

OLYMPUS®

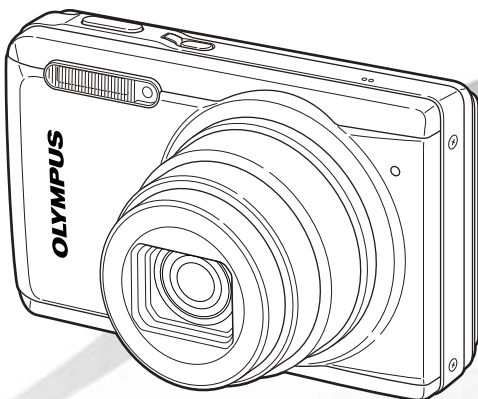
CAMERĂ DIGITALĂ

STYLUS-9010|μL-9010

STYLUS-7040|μL-7040

STYLUS-5010|μL-5010

Manual de utilizare



- Vă mulțumim că ați optat pentru camera digitală Olympus. Înainte de a folosi noua dumneavoastră cameră digitală, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni pentru a beneficia de performanțe optime și o durată de utilizare îndelungată. Păstrați acest manual de utilizare la loc sigur, pentru a-l putea consulta la nevoie.
- Aplicația software și manualul de utilizare în format PDF sunt stocate în memoria internă a camerei.
- Vă recomandăm să efectuați fotografii de probă pentru a vă obișnui cu camera înainte de a realiza fotografii importante.
- Pentru îmbunătățirea continuă a produselor sale, Olympus își rezervă dreptul de a actualiza sau modifica informațiile cuprinse în acest manual.
- Ilustrațiile din acest manual care prezintă ecranul sau camera au fost realizate în faza de dezvoltare și pot fi diferite de produsul actual. Dacă nu se specifică altfel, explicațiile care însoțesc aceste ilustrații sunt pentru STYLUS-9010/μ-9010.

Pasul 1

Conținutul pachetului



Camără digitală



Șnur



Cablu USB



Cablu AV



sau



Acumulator litiu-ion*

* STYLUS-9010/μ-9010: LI-50B
STYLUS-7040/μ-7040 și STYLUS-5010/μ-5010: LI-42B



sau



Adaptor USB-AC (F-2AC)

Alte accesorii care nu sunt ilustrate aici: Certificat de garanție
Contents may vary depending on purchase location.

Pasul 2

Pregătirea camerei

„Pregătirea camerei” (pag. 10)

Pasul 3

Fotografierea și redarea imaginilor

„Fotografierea, Redarea și Ștergerea” (pag. 15)

Pasul 4

Utilizarea camerei

„Setările camerei” (pag. 3)

Pasul 5

Tipărirea

„Tipărirea directă (PictBridge)” (pag. 47)
„Programare pentru tipărire (DPOF)” (pag. 50)

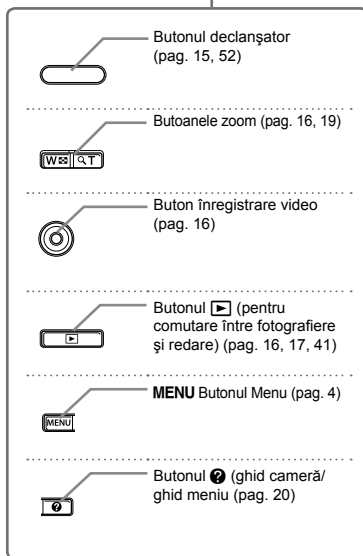
Cuprins

➤ Denumirea părților componente.... 6	➤ Meniurile funcțiilor de fotografiere... 30
➤ Pregătirea camerei 10	➤ Meniurile pentru funcțiile de redare, editare și tipărire..... 34
➤ Fotografierea, Redarea și Ștergerea 15	➤ Meniurile altor setări ale camerei ... 40
➤ Utilizarea modurilor de fotografiere..... 21	➤ Tipărirea 47
➤ Utilizarea funcțiilor de fotografiere... 26	➤ Sfaturi practice 52
	➤ Anexă..... 57

Setările camerei

Utilizarea butoanelor de comandă directă

Cu ajutorul butoanelor directe, puteți accesa funcțiile frecvent utilizate.

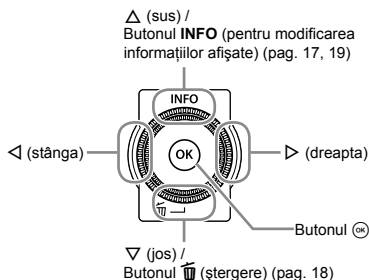


Ghid de utilizare

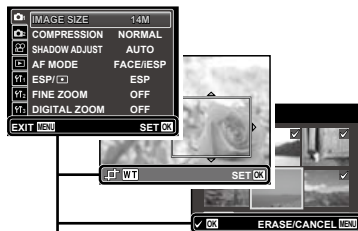
Simbolurile afișate pentru selectarea imaginilor și setări indică faptul că trebuie utilizat discul de control.



Disc de control



Ghidul de operare afișat la baza ecranului indică faptul că pot fi utilizate butonul **MENU**, sau butoanele zoom.



Ghid de utilizare

Utilizarea meniului

utilizați meniul pentru a modifica setările camerei, precum modul de fotografiere.

Apăsati butonul **MENU** pentru a accesa meniul funcțiilor. Meniul funcțiilor poate fi utilizat pentru a configura funcțiile de fotografiere și redare utilizate frecvent, precum modul de fotografiere.

Mod



Pentru a selecta modul de fotografiere
Utilizați <|> pentru a selecta modul de fotografiere, iar apoi apăsați butonul (OK).

Pentru a selecta meniul funcțiilor

Utilizați Δ ∇ pentru a selecta un meniu, iar apoi utilizați <|> pentru a selecta o opțiune din meniu. Apăsati butonul (OK) pentru a configura meniul funcțiilor.

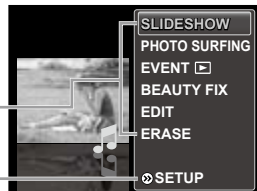
Opțiunea selectată

Mod
fotografiere

Meniul
Funcții

Meniul
Funcții

Redare

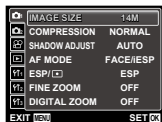


Utilizați Δ ∇ pentru a selecta un meniu, iar apoi apăsați butonul (OK).

În meniul [SETUP], puteți seta diferite funcții ale camerei, inclusiv funcțiile de fotografiere și redare care nu sunt afișate în meniul funcțiilor și alte setări precum data, ora și modul de afișare.

1 Selectați [SETUP] și apăsați butonul (OK).

- Va fi afișat meniul [SETUP].



2 Apăsati <|> pentru a selecta filele meniului. Utilizați Δ ∇ pentru a selecta fila dorită și apăsați >.

Fila de meniu

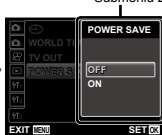
Submeniu 1



3 Utilizați Δ ∇ pentru a selecta submeniul 1 dorit, iar apoi apăsați butonul (OK).



Submeniu 2



4 Utilizați Δ ∇ pentru a selecta submeniul 2 dorit, iar apoi apăsați butonul (OK).

- După efectuarea unei setări, pe ecran revine automat meniul anterior.

! Pot fi disponibile operații suplimentare. „Meniul de configurare” (pag. 30 - 46)



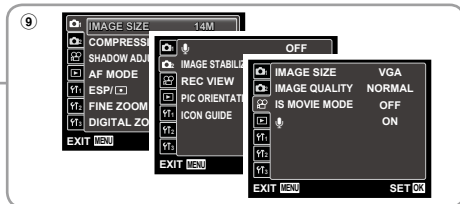
5 Apăsati butonul MENU pentru a încheia configurarea.

! În anumite moduri de fotografiere, unele funcții nu pot fi utilizate. În astfel de cazuri, mesajul următor este afișat după configurare.



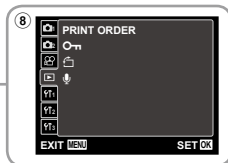
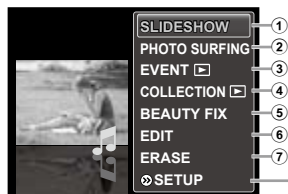
Index meniuri

Meniurile funcțiilor de fotografiere



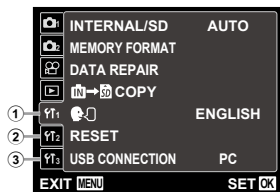
- | | | |
|---|---------------------------------|------------------------------------|
| ① Mod fotografiere | ⑦ ISO | ESP/ |
| P (PROGRAM AUTO).....pag. 15 | ⑧ Mod de declanșare.....pag. 29 | FINE ZOOM.....pag. 32 |
| iAUTO (iAUTO).....pag. 21 | ⑨ (SETUP) | DIGITAL ZOOM.....pag. 32 |
| SCN (SCENE MODE).....pag. 21 | IMAGE SIZE (Fotografii) | ☺ (Fotografii).....pag. 32 |
| MAGIC (MAGIC FILTER).....pag. 22 |pag. 30 | ☺ (Înregistrări video).....pag. 32 |
| PANORAMApag. 23 | IMAGE SIZE (Înregistrări video) | IMAGE STABILIZER |
| BEAUTY (BEAUTY).....pag. 25 |pag. 30 | (Fotografii)/ |
| ② Bliț.....pag. 26 | COMPRESSION (Fotografii) | IS MOVIE MODE |
| ③ Macro.....pag. 26 |pag. 30 | (Înregistrări video).....pag. 32 |
| ④ Autodeclanșator.....pag. 27 | IMAGE QUALITY (Înregistrări | REC VIEW.....pag. 33 |
| ⑤ Compensarea expunerii.....pag. 27 | video).....pag. 30 | PIC ORIENTATION.....pag. 33 |
| ⑥ Balans de alb.....pag. 27 | SHADOW ADJUST.....pag. 31 | ICON GUIDE.....pag. 33 |
| | AF MODE.....pag. 31 | |

Meniurile pentru funcțiile de redare, editare și tipărire



- | | | |
|-----------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| ① SLIDESHOW.....pag. 34 | ⑥ EDIT.....pag. 36 | ☺ (Rotire).....pag. 38 |
| ② PHOTO SURFING.....pag. 34 | ⑦ ERASE.....pag. 38 | ☺ (Adăugarea sunetului la |
| ③ EVENT.....pag. 35 | ⑧ (SETUP) | fotografii).....pag. 39 |
| ④ COLLECTION.....pag. 35 | PRINT ORDER.....pag. 38 | |
| ⑤ BEAUTY FIX.....pag. 36 | O-n (Protejare).....pag. 38 | |

Meniurile altor setări ale camerei

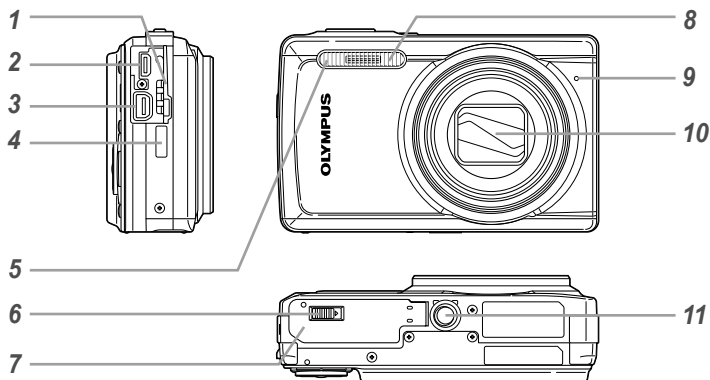


- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| ① Y1 (Setări 1) | SAVE SETTINGS.....pag. 41 |
| INTERNAL/SD.....pag. 40 | PW ON SETUP.....pag. 41 |
| MEMORY FORMAT/ | SOUND SETTINGS.....pag. 42 |
| FORMAT.....pag. 40 | FILE NAME.....pag. 42 |
| DATA REPAIR.....pag. 40 | PIXEL MAPPING.....pag. 43 |
| ☺☺ COPY.....pag. 40 | ! (Ecranul).....pag. 43 |
| ☺☺ (Limba).....pag. 40 | ③ Y3 (Setări 3) |
| RESET.....pag. 41 | ☺ (Data/ora).....pag. 43 |
| USB CONNECTION.....pag. 41 | WORLD TIME.....pag. 44 |
| ② Y2 (Setări 2) | TV OUT.....pag. 44 |
| ☺ POWER ON.....pag. 41 | POWER SAVE.....pag. 46 |

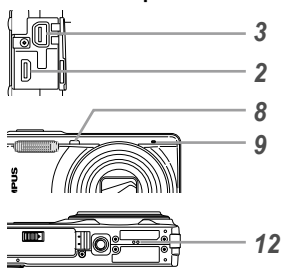


Denumirea părților componente

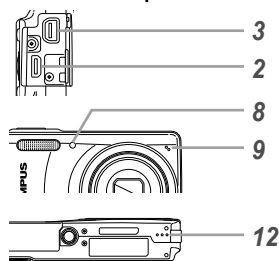
Corpul camerei



STYLUS-7040/μ-7040



STYLUS-5010/μ-5010

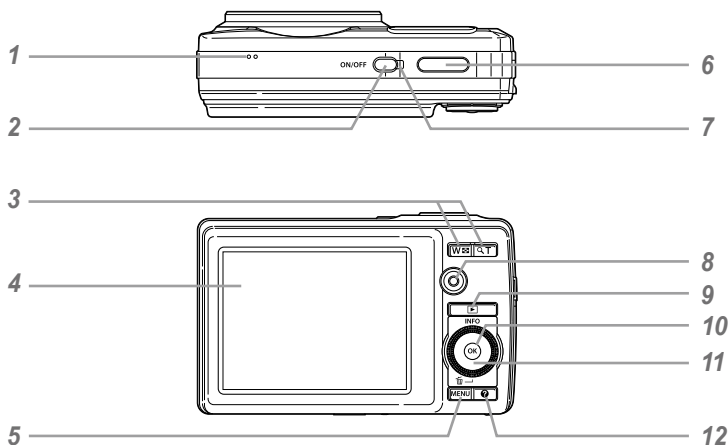


- 1 Capac conector pag. 11, 12
- 2 Microconector HDMI pag. 46
- 3 Multiconector pag. 11, 12, 45, 47
- 4 Orificiu prindere șnur pag. 7
- 5 Bliț pag. 26
- 6 Dispozitiv de blocare compartiment
acumulator/card memorie*1 pag. 10

- 7 Compartiment pentru acumulator/card
memorie pag. 10
- 8 Lampă autodeclanșator pag. 27
- 9 Microfon pag. 32, 39
- 10 Obiectiv pag. 57
- 11 Soclu trepied
- 12 Difuzor*2

*1 Numai pentru STYLUS-9010/μ-9010 și
STYLUS-7040/μ-7040

*2 STYLUS-7040/μ-7040 și STYLUS-5010/μ-5010

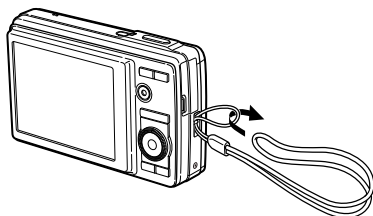


- 1 Difuzor^{*}
- 2 Butonul **ON/OFF** pag. 13, 15
- 3 Butoane zoom pag. 16, 19
- 4 Ecran pag. 8, 15, 43, 52
- 5 Butonul **MENU** pag. 3, 4
- 6 Buton declanșator pag. 15, 52
- 7 Indicator luminos pag. 11, 12
- 8 Buton înregistrare video pag. 16
- 9 Butonul (pentru comutare între fotografiere și redare).... pag. 16, 17, 41

- 10 Butonul (OK) pag. 3
- 11 Disc de control pag. 3
 - Butonul **INFO** (pentru modificarea informațiilor afișate) pag. 17, 19
 - Butonul (ștergere) pag. 18
- 12 Butonul (ghid cameră/ghid meniu) pag. 20

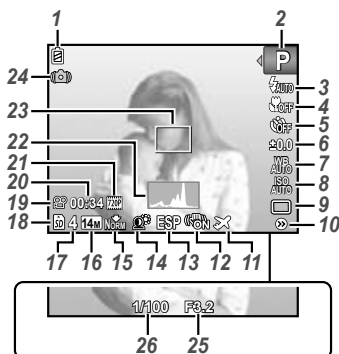
^{*} STYLUS-9010/μ-9010

Prinderea curelei de transport



Strângeți șnurul bine, astfel încât să nu se desfacă accidental.

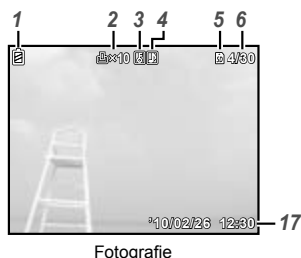
Ecranul în mod fotografiere



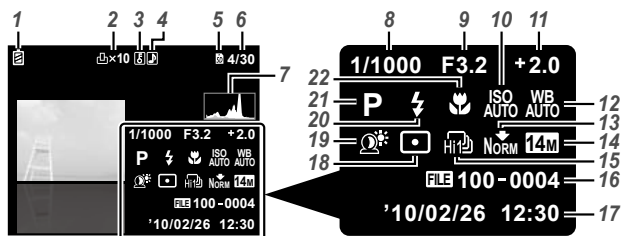
- | | | | |
|---|-------------|---|-----------------------|
| 1 Indicator nivel baterie | pag. 12, 53 | 15 Comprimare (fotografii) | pag. 30, 60 |
| 2 Mod de fotografiere | pag. 15, 21 | 16 Dimensiune imagine (fotografii) | pag. 30, 60 |
| 3 Bliț | pag. 26 | 17 Numărul de fotografii ce pot fi stocate | pag. 15 |
| 4 Stand-by bliț/încărcare bliț | pag. 52 | 18 Memoria utilizată | pag. 59 |
| 5 Macro/super macro | pag. 26 | 19 Pictogramă înregistrare video | pag. 16 |
| 6 Autodeclanșator | pag. 27 | 20 Durata disponibilă pentru înregistrare | (video) pag. 16 |
| 7 Compensarea expunerii | pag. 27 | 21 Dimensiunea imaginii (Înregistrări video) | pag. 30, 61 |
| 8 Balans de alb | pag. 28 | 22 Histograma | pag. 17 |
| 9 Mod de declanșare..... | pag. 29 | 23 Chenar AF | pag. 15 |
| 10 Meniul [SETUP]..... | pag. 4, 5 | 24 Avertizare instabilitate cameră | |
| 11 Ora pe glob | pag. 44 | 25 Valoarea diafragmei | pag. 15 |
| 12 Stabilizare imagine (fotografii)/ | | 26 Viteză declanșator..... | pag. 15 |
| Stabilizare digitală a imaginii | | | |
| (Înregistrări video) | pag. 32 | | |
| 13 Măsurare | pag. 31 | | |
| 14 Tehnologia de ajustare a umbrelor | | | |
| | pag. 31 | | |

Ecranul în mod redare

● Afișarea standard



● Afișarea avansată



1	Indicator nivel baterie	pag. 12, 53
2	Programare pentru tipărire/ număr de exemplare ...	pag. 50/pag. 49
3	Protejarea imaginilor	pag. 39
4	Adăugarea sunetului	pag. 32, 39
5	Memoria utilizată	pag. 59
6	Numărul cadrului/numărul total de imagini(fotografii)	pag. 17
	Timpul scurs/durata totală a înregistrării (înregistrări video)	pag. 18
7	Histograma	pag. 17
8	Viteza declanșator	pag. 15
9	Valoarea diafragmei	pag. 15
10	ISO	pag. 28

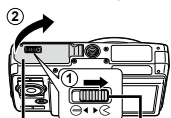
11	Compensarea expunerii	pag. 27
12	Balans de alb	pag. 27
13	Comprimare (fotografii)	pag. 30, 60
	Calitatea imaginii (înregistrări video)	pag. 30, 61
14	Dimensiunea imaginii ...	pag. 30, 60, 61
15	Mod de declanșare	pag. 29
16	Numărul fișierului	
17	Data și ora	pag. 13, 43
18	Măsurare	pag. 31
19	Tehnologia de ajustare a umbrelor	pag. 31
20	Bliț	pag. 26
21	Mod de fotografiere	pag. 15, 21
22	Macro	pag. 26

Pregătirea camerei

Introducerea acumulatorului

1

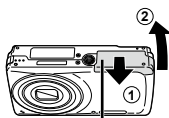
STYLUS-9010/μ-9010
STYLUS-7040/μ-7040



Dispozitiv blocare
compartiment
acumulator/card

Capac compartiment
acumulator/card

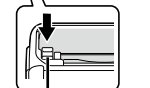
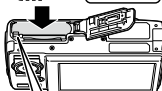
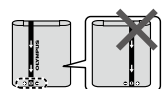
STYLUS-5010/μ-5010



Capac compartiment
acumulator/card

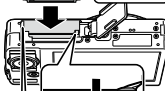
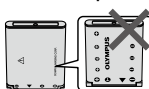
2

STYLUS-9010/μ-9010



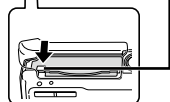
Dispozitiv de blocare
a acumulatorului

STYLUS-7040/μ-7040
STYLUS-5010/μ-5010



STYLUS-7040/
μ-7040

Dispozitiv de blocare
a acumulatorului



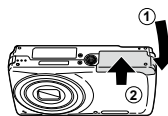
STYLUS-5010/μ-5010

3

STYLUS-9010/μ-9010
STYLUS-7040/μ-7040



STYLUS-5010/μ-5010



- ! STYLUS-9010/μ-9010, STYLUS-7040/μ-7040: Introduceți acumulatorul cu semnul ▼ înainte și cu reperul ⊕ înspre butonul de blocare pentru acumulator.
- STYLUS-5010/μ-5010: Introduceți acumulatorul cu semnul ▼ înainte și cu reperul ⊖ înspre butonul de blocare pentru acumulator.
- Dacă acumulatorul este deteriorat la exterior (zgârieturi etc.), acesta poate produce supraîncălzire sau explozie.

- ! Introduceți acumulatorul acționând dispozitivul de blocare în direcția indicată de săgeată.
- ! Acționați dispozitivul de blocare prin glisare în direcția indicată de săgeată pentru deblocare și scoateți acumulatorul.
- ! Înainte de a deschide compartimentul acumulatorului/cardului, opriți camera.
- ! Când utilizați camera, nu uitați să închideți capacul compartimentului acumulatorului/cardului.

Încărcarea acumulatorului și configurarea camerei

Conectați camera la un computer pentru a încărca acumulatorul și a efectua configurarea camerei.

Cerințe de sistem

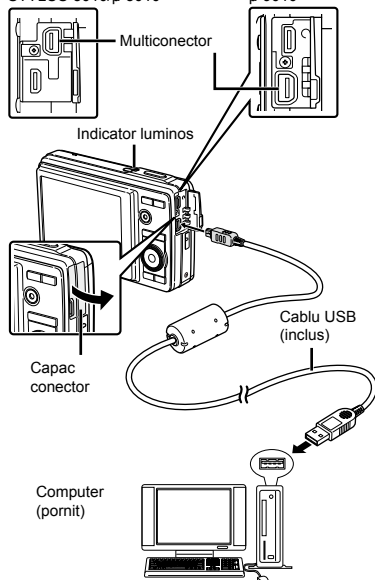
Windows XP (SP2 sau ulterior)/
Windows Vista/Windows 7

Dacă utilizați alt sistem decât cele de mai sus sau nu dețineți un computer, consultați secțiunea „Încărcarea acumulatorului cu adaptorul USB-AC inclus” (pag. 12)

1 Conectați camera la computer.

STYLUS-7040/μ-7040
STYLUS-5010/μ-5010

STYLUS-9010/μ-9010



Încărcarea acumulatorului

Când camera este conectată la computer, acumulatorul din cameră se va încărca.

- În timpul încărcării, indicatorul luminos este aprins. La încheierea procesului de încărcare, indicatorul luminos se stinge.

- ❗ Dacă indicatorul luminos nu se aprinde, camera nu este conectată corect sau acumulatorul, camera, computerul sau cablul USB pot fi defecte.

Configurarea camerei

Fixați data și ora camerei, selectați fusul orar și limba de afișare; instalați manualul de utilizare și aplicația software (ib), apoi efectuați înregistrarea ca utilizator.

- ❗ Nu introduceți cardul de memorie SD/SDHC înainte de configurarea camerei.
- ❗ Nu formatați memoria internă înainte de configurarea camerei. Acest lucru duce la ștergerea datelor despre manualul de utilizare și aplicația software (ib) stocate în memoria internă.
- ❗ Asigurați-vă că sistemul dvs. îndeplinește următoarele cerințe:
Windows XP (SP2 sau ulterior)/
Windows Vista/Windows 7
- ❗ Pentru detalii despre utilizarea aplicației software (ib), consultați ghidul aplicației (ib).

2 Selectați și executați „Inițializarea camerei OLYMPUS”, opțiune care apare pe ecranul computerului atunci când camera este identificată de computer.

- ❗ Dacă pe ecranul camerei nu apare nimic chiar și după conectarea acesteia la computer, este posibil ca acumulatorul să fie descărcat complet. Lăsați camera conectată la computer până când acumulatorul s-a încărcat, apoi deconectați și reconectați camera.

- ❗ Chiar dacă computerul este dotat cu mufe USB, funcționarea adecvată nu este garantată în următoarele situații:

- Computere cu mufe USB instalate utilizând o placă de extensie etc.
- Calculatoarele fără sistem de operare instalat din fabrică și calculatoarele asamblate la domiciliu

- ❗ Faceți clic dublu pe pictograma sub formă de cameră (Disc mobil) și rulați CameraInitialSetup.exe pentru a lansa configurarea camerei.

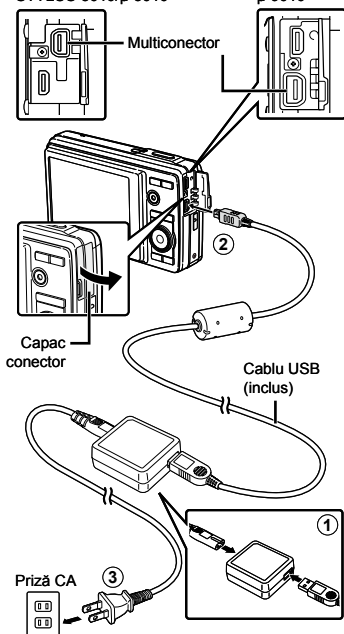
3 Urmați instrucțiunile de pe ecranul computerului și efectuați configurarea camerei.

Încărcarea acumulatorului cu adaptorul USB-AC furnizat

- !** Adaptorul USB-AC furnizat (F-2AC) (numit în continuare „adaptor c.a.”) este destinat exclusiv încărcării și utilizării pentru redarea imaginilor. Nu fotografiați atunci când adaptorul c.a. este conectat la cameră.

Exemplu: adaptor c.a. cu cablu c.a.

- 1** STYLUS-7040/μ-7040
STYLUS-5010/μ-5010

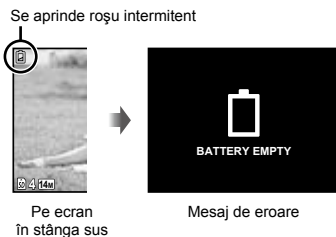


- 2** Indicator luminos
Aprins: se încarcă
Stins: Încărcare
completă

- ❗ La livrare, acumulatorul nu este încărcat complet. Înainte de utilizare, încărcăți acumulatorul până când indicatorul luminos se stinge (STYLUS-9010/μ-9010: până la 3,5 ore, STYLUS-7040/μ-7040, STYLUS-5010/μ-5010: până la 3 ore).
- ❗ Dacă indicatorul luminos nu se aprinde, adaptorul c.a. nu este conectat corect la cameră sau acumulatorul, camera sau adaptorul c.a. pot fi defecte.
- ❗ Pentru detalii despre acumulator și adaptorul c.a., consultați secțiunea „Acumulatorul, adaptorul USB-AC (inclus) și încărcătorul (comercializat separat)” (pag. 57).
- ❗ Acumulatorul poate fi încărcat prin conectarea camerei la un computer. Rețineți, însă, că încărcarea în cadrul altui sistem decât Windows XP (SP2 sau ulterior)/Windows Vista/Windows 7 poate dura mai mult.

Când trebuie să încărcați acumulatorul

Acumulatorul trebuie încărcat când apare mesajul de eroare de mai jos.



Dacă nu utilizați un computer

Consultați în secțiunea următoare subiectul „Selectarea datei și orei și a fusului orar”.

Dacă utilizați un computer cu alt sistem de operare decât Windows XP (SP2 sau ulterior)/Windows Vista/Windows 7

Puteți salva Manualul de utilizare în format PDF pe computer urmând procedura de mai jos.

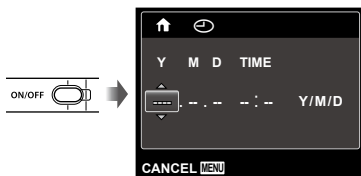
Conectați camera la computer și copiați manualul de utilizare în format PDF pentru limba dorită din directorul „Manual” din memoria internă a camerei.

Selectarea datei, orei și a fusului orar

Data și ora fixate aici vor fi salvate împreună cu numele fișierelor, date de tipărire și alte date.

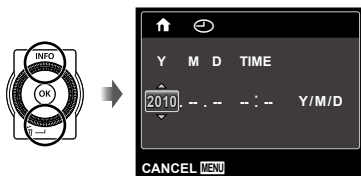
1 Apăsați butonul ON/OFF pentru a porni camera.

- Dacă data și ora nu sunt fixate, va apărea meniul de configurare a acestora.



Meniul de configurare a datei și a orei

2 Utilizați Δ ∇ pentru a selecta anul la poziția [Y].



3 Apăsați \triangleright pentru a salva anul selectat la poziția [Y].

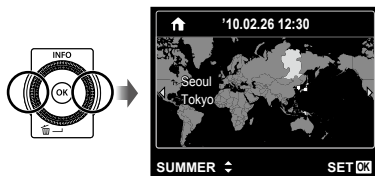


4 La fel ca și la pașii 2 și 3, utilizați Δ ∇ \triangleleft \triangleright și butonul \odot (OK) pentru a seta [M] (luna), [D] (ziua), [TIME] (ora și minutele) și [Y/M/D] (ordinea afișării datei).

- ! Pentru o reglare mai precisă a orei, apăsați butonul \ominus când semnalul orar este la secunda 0.
- ! Prin intermediul setărilor din meniu, puteți modifica data și ora. [\odot] (Data/ora) (pag. 43)

5 Utilizați \triangleleft \triangleright pentru a selecta [\uparrow], iar apoi apăsați butonul \odot (OK).

- Utilizați Δ ∇ pentru a activa sau dezactiva ora de vară ([SUMMER]).



- ! Meniurile pot fi utilizate pentru a modifica fusul orar selectat. [WORLD TIME] (pag. 44)

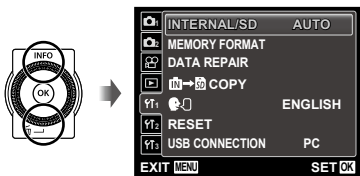
Schimbarea limbii de afișare

Puteți selecta limba pentru meniuri și mesaje de eroare afișate pe ecran.

1 Accesați meniul [SETUP].

! „Utilizarea meniului” (pag. 4)

2 Utilizați Δ ∇ pentru a selecta fila Υ (Setări 1), iar apoi apăsați \triangleright .



3 Utilizați Δ ∇ pentru a selecta [E] și apăsați butonul OK.

4 Utilizați Δ ∇ \triangleleft \triangleright pentru a selecta limba preferată și apăsați butonul OK.

5 Apăsați butonul MENU.

Introducerea cardului de memorie SD/SDHC (comercializat separat)

! Utilizați numai carduri de memorie SD/SDHC pentru această cameră. Nu introduceți niciun alt tip de card în cameră. „Utilizarea cardurilor SD/SDHC” (pag. 58)

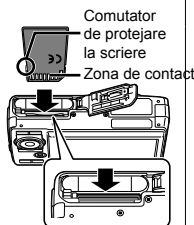
! Deși camera poate stoca imaginile în memoria internă, puteți utiliza și cardurile de memorie opționale SD/SDHC (comercializate separat) pentru a stoca imagini.

Scoaterea cardului de memorie SD/SDHC

! Apăsați pe card în jos până când se aude un clic și iese puțin în afară, apoi scoateți complet cardul.

1

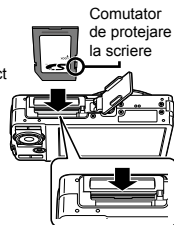
STYLUS-9010/ μ -9010
STYLUS-5010/ μ -5010



! Introduceți cardul până se aude un clic și rămâne fixat.

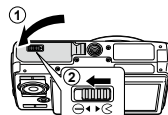
! Nu atingeți direct zona de contact.

STYLUS-7040/ μ -7040

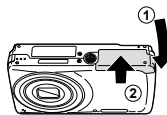


2

STYLUS-9010/ μ -9010
STYLUS-7040/ μ -7040



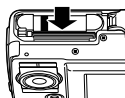
STYLUS-5010/ μ -5010



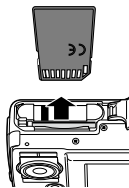
! „Numărul de fotografii ce pot fi memorate/ Durata unei înregistrări continue (video) în memoria internă și pe carduri SD/SDHC” (pag. 60)

Scoaterea cardului de memorie SD/SDHC

1



2



! Apăsați pe card în jos până când se aude un clic și iese puțin în afară, apoi scoateți complet cardul.

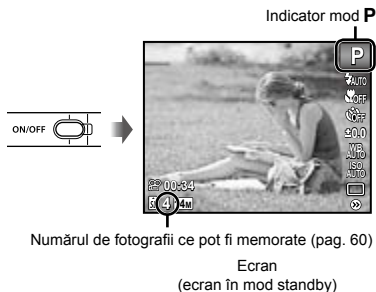


Fotografierea, Redarea și Ștergerea

Fotografierea cu diafragma și timpul de expunere optime (modul P)

În acest mod, se poate utiliza fotografierea cu parametri reglați automat, dar permite, în același timp, reglarea unui număr mare de alte funcții de fotografiere precum compensarea expunerii, balansul de alb și altele.

1 Apăsați butonul ON/OFF pentru a porni camera.



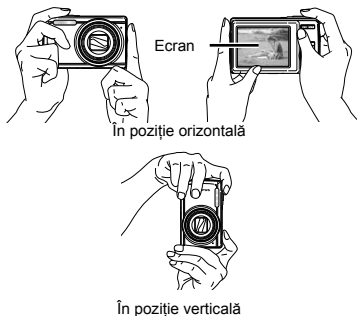
- ❗ Dacă nu este afișat modul **P**, apăsați butonul **MENU** pentru a afișa meniul funcțiilor, apoi selectați modul de fotografiere **P**. „Utilizarea meniului” (pag. 4)

Afișare mod curent de fotografiere



- ❗ Apăsați din nou butonul **ON/OFF** pentru a opri camera.

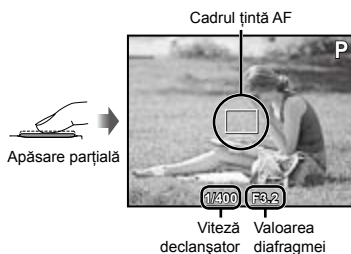
2 Țineți camera și compuneți imaginea.



- ❗ Când țineți camera în mâini, aveți grijă să nu obstrucționați blițul cu degetele etc.

3 Apăsați la jumătate butonul declanșator pentru a focaliza pe subiect.

- Când camera focalizează pe subiect, expunerea este blocată (sunt afișate viteza obturatorului și valoarea diafragmei), iar chenarul țintă AF devine verde.
- Dacă chenarul țintă AF se aprinde intermitent în roșu, focalizarea nu este reușită. Încercați să focalizați din nou.



- ❗ „Focalizarea” (pag. 54)

- 4** Pentru a face fotografia, apăsați ușor butonul declanșator până la capăt, având grijă să nu mișcați camera.



Apăsare completă



Vizionarea imaginii

Vizionarea imaginilor în timpul fotografierii

Puteți activa redarea imaginilor apăsând butonul . Pentru a reveni la modul fotografiere, fie apăsați butonul , fie apăsați la jumătate butonul declanșator.

Înregistrarea video

- 1** Apăsați butonul pentru înregistrare video pentru a începe înregistrarea.

Durata unei înregistrări continue (pag. 61)



Durata înregistrării
Se aprinde în roșu în timpul înregistrării

- ! Efectele modului de fotografiere selectat pot fi utilizate la înregistrarea video (când este selectat modul **MAGIC**, sau **BEAUTY**, înregistrarea se efectuează folosind setările modului **P**).

- 2** Apăsați din nou butonul pentru înregistrare video pentru a opri înregistrarea.

! Și sunetul va fi înregistrat.

! În timpul înregistrării audio, nu poate fi folosit decât zoom-ul digital. Pentru a efectua o înregistrare video cu zoom optic, setați (Înregistrări video) (pag. 32) la poziția [OFF].

Utilizarea funcției zoom

Cu ajutorul butoanelor zoom puteți ajusta distanța de fotografiere.

Apăsând butonul wide (W)

Apăsarea butonului telefoto (T)



Indicator de zoom



Nr. Model	Zoom optic	Zoom digital
STYLUS-9010/μ-9010	10×	5×
STYLUS-7040/μ-7040	7×	5×
STYLUS-5010/μ-5010	5×	5×

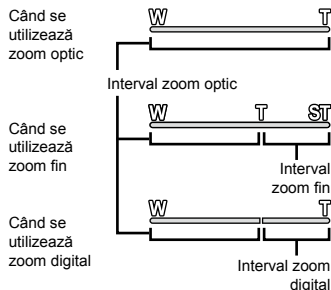
Realizarea de fotografii mai în detaliu fără a reduce calitatea imaginii

[FINE ZOOM] (pag. 32)

Realizarea de fotografii mai în detaliu

[DIGITAL ZOOM] (pag. 32)

! Aspectul scalei zoom indică gradul de apropiere cu zoom fin/zoom digital.



Selectarea informațiilor de fotografiere afișate pe ecran

Modul de afișare a informațiilor pe ecran poate fi modificat pentru a corespunde situației, precum obținerea unei imagini neobstrucționate de informațiile afișate pe ecran sau realizarea unei compoziții precise prin utilizarea afișajului grilă.

1 Apăsăți butonul (INFO).

- La fiecare apăsare a butonului, informațiile legate de fotografiere afișate pe ecran se modifică în ordinea descrisă mai jos. „Ecranul în mod fotografiere” (pag. 8)

Normal



Detaliat



Fără informații



Interpretarea histogramei

Dacă vârful ocupă prea mult din cadru, imaginea va apărea mai albă.

Dacă vârful ocupă prea mult din cadru, imaginea va apărea mai întunecată.

Secțiunea verde arată distribuția intensității luminoase în centrul ecranului.



Vizionarea imaginilor

1 Apăsăți butonul .

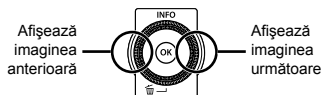
Numărul cadrului/
Numărul total de imagini




Imagine redată

2 Rotiți discul de control pentru a selecta o imagine.



- Pentru aceeași operațiune, puteți utiliza .



! Pentru a derula imaginile înainte sau înapoi, rotiți continuu discul de control. Pentru aceeași operațiune, puteți ține apăsat .

! Dimensiunea de afișare a imaginilor poate fi modificată. „Afișarea index, afișarea mărită și afișarea index evenimente” (pag. 19)

Redarea înregistrărilor audio


Pentru a reda sunetul înregistrat împreună cu o imagine, selectați imaginea și apăsați butonul . Pe imaginile care au înregistrat o secvență audio va apărea o pictogramă .

!  (fotografii) (pag. 32, 39)



În timpul redării audio.

Redarea înregistrărilor video









Selecți o înregistrare video și apăsați butonul .



Video

Operațiuni în timpul redării înregistrării video






Întreruperea și reluarea redării	Apăsați butonul  pentru a întrerupe redarea. În timp ce redarea este întreruptă, în timp ce derulați înainte sau înapoi, puteți continua redarea apăsând butonul  .
Derularea înainte	Apăsați  pentru a derula înainte. Apăsați din nou  pentru a mări viteza de derulare.
Derularea înapoi	Apăsați  pentru a derula înapoi. Viteza de derulare crește la fiecare apăsare a butonului  .
Reglarea volumului	Rotiți discul de control sau utilizați   pentru a regla volumul.





Operații disponibile în timp ce redarea este în mod pauză



În mod pauză

Accesarea începutului sau sfârșitului	Utilizați  pentru a afișa primul cadru și  pentru a afișa ultimul cadru.
Deplasarea cadru cu cadru, înainte sau înapoi*	Rotiți discul de control pentru a reda imaginea cadru cu cadru, înainte sau înapoi. Continuați să rotiți discul de control pentru a reda imaginile înainte sau înapoi.
Reluarea redării	Apăsați butonul  pentru a continua redarea.


Utilizarea butoanelor

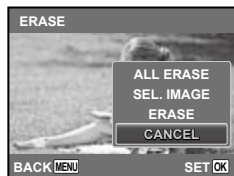
*1 Apăsați  sau  pentru a accesa cadrul următor sau anterior. Țineți apăsat  sau  pentru derulare continuă pe imagine înainte sau înapoi.




Pentru a opri redarea video

Apăsați butonul **MENU**.

Ștergerea imaginilor în timpul redării (Ștergerea imaginilor una câte una)

- 1 Redați imaginea pe care doriți să o ștergeți și apăsați .



- 2 Apăsați   pentru a selecta [ERASE], iar apoi apăsați butonul .

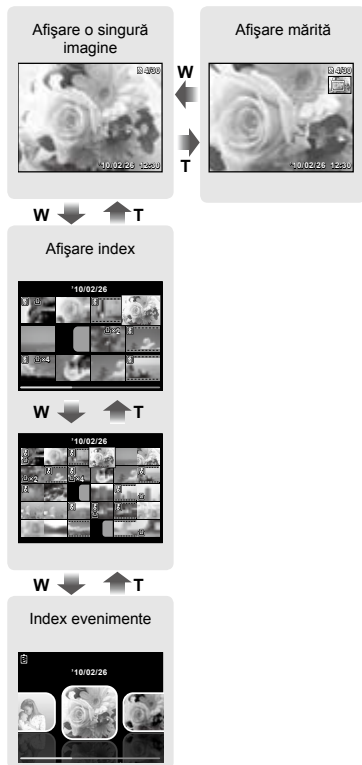
! Opțiunile [ALL ERASE] (pag. 39) și [SEL. IMAGE] (pag. 38) pot fi utilizate pentru a șterge mai multe imagini simultan.

Afișarea index, afișarea mărită și afișarea index evenimente

Afișarea tip index vă permite să selectați rapid imaginea dorită. Afișarea mărită (de până la 10x) permite examinarea imaginii în detaliu. În indexul evenimentelor¹, imaginile sunt grupate după data fotografierii și pot fi afișate imagini reprezentative pentru un anumit eveniment.

¹ Fotografii din date diferite pot fi grupate în același eveniment cu ajutorul aplicației software (ib).

1 Apăsați butoanele zoom.



Selectarea unei imagini în modul de afișare index

Utilizați Δ ∇ \triangleleft \triangleright pentru a selecta o imagine, iar apoi apăsați butonul \odot pentru a afișa individual imaginea selectată.

Deplasarea unei imagini afișate mărit

Utilizați Δ ∇ \triangleleft \triangleright pentru a deplasa cadrul de vizionare.

Selectarea unei imagini în modul de afișare index evenimente

Utilizați \triangleleft \triangleright pentru a selecta imaginea reprezentativă, iar apoi apăsați butonul \odot . Sunt redate imaginile din evenimentul selectat.

Selectarea informațiilor despre imagine afișate pe ecran

Puteți modifica informațiile legate de fotografiere afișate pe ecran.

1 Apăsați butonul Δ (INFO).

- La fiecare apăsare a butonului, informațiile legate de fotografia afișată pe ecran se modifică în ordinea descrisă mai jos.

Normal



Fără informații



Detaliat



„Interpretarea histogramei” (pag. 17)

Redarea imaginilor panoramice

Imaginile panoramice care au fost combinate cu ajutorul funcțiilor [AUTO] sau [MANUAL] pot fi derulate pentru vizionare.

- ! „Crearea imaginilor panoramice (modul [MANUAL])” (pag. 23)

1 Selectați o imagine panoramică în modul redare.

- ! „Vizionarea imaginilor” (pag. 17)



2 Apăsați butonul [OK].



Zona actuală de vizionare

Controlul redării imaginii panoramice

Mărire/Micșorare: Apăsați butonul [OK] pentru a întrerupe redarea. Apoi apăsați butoanele zoom pentru a mări/micșora imaginea.

Direcția de redare: Apăsați [Δ] [▽] [◀] [▶] pentru a întrerupe redarea și a derula imaginea în direcția butonului apăsat.

Pauză: Apăsați butonul [OK].

Reluare derulare: Apăsați butonul [OK].

Oprire redare: Apăsați butonul [MENU].

Utilizarea ghidului pentru meniu

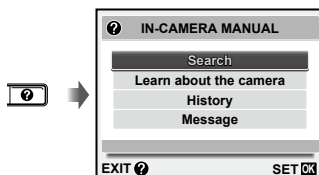
Dacă se apasă butonul [?] în timpul configurării setărilor din meniul funcțiilor de redare sau meniul [SETUP], va fi afișată o descriere a opțiunii selectate.

- ! „Utilizarea meniului” (pag. 4)

Utilizarea ghidului camerei

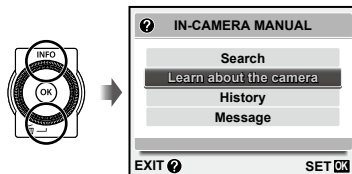
Utilizați ghidul camerei pentru a căuta informații despre operațiunile camerei.

1 Apăsați butonul [?] în modul stand-by sau în mod redare.



Submeniu 2	Aplicație
Căutare	Puteți căuta funcții sau metode de utilizare pe baza unui termen sau a unui obiectiv de fotografiere.
Detalii despre cameră	Sunt afișate informații despre funcțiile recomandate și metodele elementare de utilizare pentru cameră.
Istoric	Se pot executa căutări din cadrul istoricului căutărilor.
Mesaj	Pot fi consultate mesajele camerei.

2 Utilizați [Δ] [▽] pentru a selecta elementul dorit.



- Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a căuta materialele dorite.



Utilizarea modurilor de fotografiere

Pentru a selecta modul de fotografiere

- Modul de fotografiere (**P**, **i**AUTO, **SCN**, **MAGIC**, **BEAUTY**) poate fi schimbat folosind meniul funcțiilor.
- „Utilizarea meniului” (pag. 4)

Fotografierea cu setări automate (modul **i**AUTO)

Camera va selecta automat modul optim pentru scena fotografiată. Acesta este un mod complet automat care vă permite să faceți o fotografie adecvată scenei prin simpla apăsare a butonului declanșator. În modul **i**AUTO, setările din meniul funcțiilor de fotografiere pot fi selectate, dar modificările setărilor nu se reflectă în fotografie.

1 Selectați modul de fotografiere **i**AUTO.

Pictograma se schimbă în funcție de scena selectată automat de către cameră.



- În anumite cazuri, camera nu poate selecta modul de fotografiere adecvat.
- Când camera nu poate identifica modul optim, va fi selectat modul **P**.

Utilizarea modului optim pentru scena fotografiată (modul **SCN**)

1 Selectați modul de fotografiere **SCN**.



2 Apăsați ∇ pentru a accesa submeniul.



3 Utilizați $\triangleleft \triangleright$ pentru a selecta modul, apoi apăsați butonul **OK** pentru a confirma.



Pictograma ce indică modul scenă selectat

- ! În modul **SCN**, parametrii optimi de fotografiere sunt presetați pentru anumite condiții de fotografiere. Din acest motiv, setările nu pot fi modificate în anumite moduri.

Opțiune	Aplicație
PORTRAIT/ LANDSCAPE/ NIGHT SCENE"/ NIGHT+PORTRAIT/ SPORT/ INDOOR/ CANDLE/ SELF PORTRAIT/ SUNSET"/ FIREWORKS"/ CUISINE/ DOCUMENTS/ BEACH & SNOW/ PET	Camera fotografiază utilizând setările optime pentru condițiile de fotografiere.

*1 Când subiectul este întunecat, este activată automat reducerea zgomotului de imagine. Aceasta dublează perioada de fotografiere, timp în care nu pot fi făcute alte fotografii.

Fotografierea unui subiect în mișcare, precum un animal (modul PET)

- Utilizați pentru a selecta PET, apoi apăsați butonul pentru a confirma.
 - Orientați camera pentru a suprapune chenarul țintă AF pe subiect și apăsați butonul .
- Când camera identifică subiectul, chenarul țintă AF urmărește automat mișcarea subiectului și focalizează continuu asupra acestuia.
„Focalizarea continuă asupra unui subiect în mișcare (Urmărire AF)” (pag. 31)

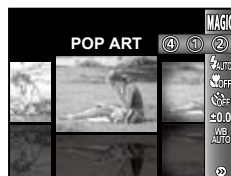
Utilizarea efectelor speciale la fotografiere (modul MAGIC)

Pentru a adăuga o expresie artistică fotografiei, selectați un efect special.

1 Selectați modul de fotografiere MAGIC.



2 Apăsați pentru a accesa submeniul.



3 Utilizați pentru a selecta efectul dorit, apoi apăsați butonul pentru a confirma.



Pictograma ce indică modul **MAGIC** selectat

Mod fotografiere	Opțiune
MAGIC FILTER	① POP ART
	② PIN HOLE
	③ FISH EYE
	④ DRAWING

- ! În modul **MAGIC**, parametrii optimi de fotografiere sunt presetați pentru fiecare efect. Din acest motiv, anumite setări nu pot fi modificate în anumite moduri.

Crearea de imagini panoramice (modul)







1 Selectați modul de fotografiere .



2 Apăsați pentru a accesa submeniul.

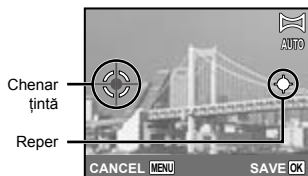
3 Utilizați pentru a selecta modul, dorit apoi apăsați butonul pentru a confirma.

Submeniu 1	Aplicație
AUTO	Sunt capturate trei cadre și sunt combinate de către cameră. Utilizatorul nu trebuie decât să compună imaginea în așa fel încât chenarele țintă și reperele să se suprapună, iar camera va declanșa automat.
MANUAL	Sunt capturate trei cadre și sunt combinate de către cameră. Utilizatorul trebuie să compună imaginile utilizând cadrul de ghidare și să declanșeze manual.
PC	Cadrele capturate sunt combinate pentru a forma o imagine panoramică cu ajutorul aplicației software (ib).

-  Pentru detalii despre instalarea aplicației software (ib), consultați secțiunea „Încărcarea acumulatorului și configurarea camerei” (pag. 10).
-  Când este selectată opțiunea [AUTO] sau [MANUAL], [IMAGE SIZE] (pag. 30) este fixată la .
-  Focalizarea, expunerea (pag. 27), poziția zoom (pag. 16) și balansul de alb (pag. 27) sunt fixate la valorile din primul cadru.
-  Blițul (pag. 26) este fixat la modul  (FLASH OFF - fără bliț).

Fotografierea în modul [AUTO]

- ① Apăsați butonul declanșator pentru a captura primul cadru.
- ② Mișcați ușor camera în direcția celui de-al doilea cadru.





Combinarea imaginilor de la stânga la dreapta

- ③ Ținând camera dreaptă, deplasați-o ușor și opriți-vă când reperul și chenarul țintă se suprapun.


- Camera declanșează automat.




-  Pentru a combina numai două cadre, apăsați butonul  înainte de a captura al treilea cadru.

- ④ Pentru a captura un al treilea cadru, repetați pasul ③.

- După capturarea celui de-al treilea cadru, camera va procesa automat imaginile și va afișa imaginea panoramică rezultată.

-  Pentru a părăsi funcția de fotografiere panoramică fără a salva imaginea, apăsați butonul **MENU**.

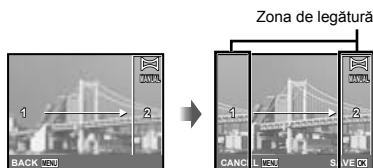
-  Dacă fotografierea nu se produce automat, încercați modul [MANUAL] sau [PC].

Fotografierea în modul [MANUAL]

- 1 Utilizați <> pentru a indica latura la care să fie adăugată următoarea imagine.



- 2 Apăsați butonul declanșator pentru a captura primul cadru.



Primul cadru

- 3 Compuneți imaginea următoare astfel încât zona de legătură 1 să se suprapună cu zona de legătură 2.



Compoziția celui de-al doilea cadru

- 4 Apăsați butonul declanșator pentru a captura următorul cadru.

- ❗ Pentru a combina numai două cadre, apăsați butonul **OK** înainte de a captura al treilea cadru.
- 5 Pentru a captura un al treilea cadru, repetați pașii 3 și 4.
 - După capturarea celui de-al treilea cadru, camera va procesa automat imaginile și va afișa imaginea panoramică rezultată.
- ❗ Pentru a părăsi funcția de fotografiere panoramică fără a salva imaginea, apăsați butonul **MENU**.

Fotografierea în modul [PC]

- 1 Utilizați Δ ∇ <> pentru a selecta direcția de combinare a cadrelor.
- 2 Apăsați butonul declanșator pentru a captura primul cadru, apoi compuneți cea de-a doua imagine.

Înainte de prima fotografie



După prima fotografie



- După capturarea primei fotografii, zona care apare în chenar alb va reapărea la marginea ecranului, în direcția opusă direcției de panoramare. Încadrați următoarele imagini astfel încât să se suprapună cu imaginea de pe ecran.
- 3 Repetați pasul 2 până la capturarea numărului dorit de cadre, apoi apăsați butonul **OK** sau butonul **MENU** când ați terminat.
- ❗ Fotografierea panoramică este posibilă pentru maxim 10 cadre.
- ❗ Consultați ghidul de utilizare al aplicației software (ib) pe computer pentru detalii despre crearea imaginilor panoramice.

Optimizarea nuanțelor tenului și texturii (modul BEAUTY)

Camera identifică fața unei persoane și optimizează nuanța tenului, dându-i un aspect fin și translucid în fotografie.

1 Selectați modul de fotografiere **BEAUTY**.



2 Îndreptați camera spre subiect.

Verificați cadrul care apare în jurul feței identificate de cameră, iar apoi apăsați butonul declanșator pentru a fotografia.

- Sunt salvate atât imaginea modificată, cât și cea nemodificată.
- Dacă imaginea nu poate fi retușată, este salvată numai imaginea nemodificată.
- ! În cazul anumitor subiecți, este posibil ca acest chenar să nu apară sau să apară cu întârziere. În plus, în cazul anumitor subiecți, această funcție poate să nu aibă efecte vizibile.
- ! [IMAGE SIZE] (dimensiunea imaginii) pentru imaginea retușată este limitată la [5M] sau mai puțin.



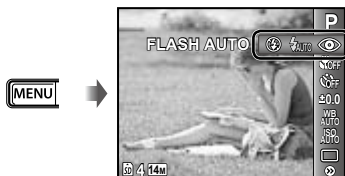
Utilizarea funcțiilor de fotografiere

! „Utilizarea meniului” (pag. 4)

Utilizarea blițului

Pot fi selectate diferite funcții bliț pentru a corespunde condițiilor de fotografiere.

- 1 **Selectați o opțiune pentru bliț din meniul funcțiilor de fotografiere.**



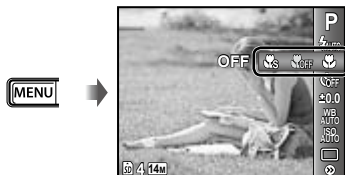
- 2 **Utilizați <> pentru a selecta opțiunea dorită, apoi apăsați butonul OK pentru a confirma.**

Opțiune	Descriere
FLASH AUTO	Blițul se declanșează automat în condiții de lumină slabă sau contralumină.
REDEYE	Sunt emise lumini preliminare pentru a elimina efectul de ochi roșii.
FILL IN	Blițul se declanșează indiferent de lumina disponibilă.
FLASH OFF	Blițul nu se declanșează.

Fotografierea la distanță foarte mică (fotografiere Macro)

Această funcție permite focalizarea și fotografierea subiecților la distanță foarte mică.

- 1 **Selectați opțiunea macro din meniul funcțiilor de fotografiere.**



- 2 **Utilizați <> pentru a selecta opțiunea dorită, apoi apăsați butonul OK pentru a confirma.**

Opțiune	Aplicație	Descriere		
OFF	Modul macro este dezactivat.	—		
MACRO	Această funcție permite fotografierea subiecților la distanță foarte mică.	Când funcția zoom este la poziția angulară maximă (W), fotografierea se poate efectua la următoarele distanțe.		
		STYLUS-5010/μ-5010	STYLUS-7040/μ-7040	STYLUS-9010/μ-9010
		15 cm	10 cm	10 cm
		Când funcția zoom este la poziția tele maximă (T), fotografierea se poate efectua la următoarele distanțe.		
		STYLUS-5010/μ-5010	STYLUS-7040/μ-7040	STYLUS-9010/μ-9010
		60 cm	60 cm	90 cm
SUPER MACRO ¹⁾	Această funcție permite fotografierea subiecților la distanță chiar mai mică.	Această funcție permite fotografierea la următoarele distanțe.		
		STYLUS-5010/μ-5010	STYLUS-7040/μ-7040	STYLUS-9010/μ-9010
		7 cm	2 cm	1 cm
		Un subiect aflat la distanțele următoare sau mai mari nu poate fi focalizat corect.		
		STYLUS-5010/μ-5010	STYLUS-7040/μ-7040	STYLUS-9010/μ-9010
		60 cm	70 cm	50 cm

¹ Valoarea zoom este fixată automat.

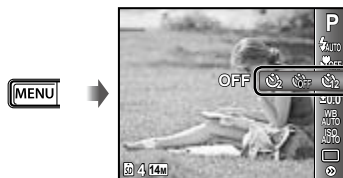


Blițul (pag. 26) și funcția zoom (pag. 16) nu pot fi setate când este selectat [SUPER MACRO] (pag. 26).

Utilizarea autodeclanșatorului

După apăsarea completă a butonului declanșator, imaginea este înregistrată după un scurt interval de timp.

1 Selectați opțiunea autodeclanșator din meniul funcțiilor de fotografiere.



2 Utilizați pentru a selecta opțiunea dorită, apoi apăsați butonul pentru a confirma.

Opțiune	Descriere
OFF	Temporizatorul pentru autodeclanșare este dezactivat.
12 SEC	Ledul autodeclanșatorului rămâne aprins aproximativ 10 secunde, luminează intermitent cca. 2 secunde și apoi are loc fotografierea.
2 SEC	Lampa autodeclanșatorului se aprinde intermitent cca. 2 secunde și apoi are loc fotografierea.



Autodeclanșatorul se anulează automat după o fotografiere.

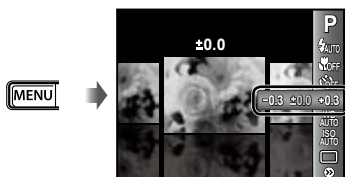
Pentru a anula autodeclanșatorul după activare

Apăsați butonul **MENU**.

Reglarea luminozității (Compensarea expunerii)

Luminozitatea standard (expunerea corespunzătoare) reglată de cameră pe baza modului de fotografiere poate fi reglată manual pentru a obține fotografia dorită (cu excepția modului iAUTO).

- 1 **Selectați opțiunea privind compensarea expunerii din meniul funcțiilor de fotografiere.**

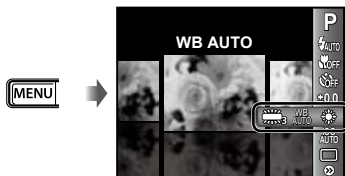


- 2 **Utilizați <> pentru a selecta luminozitatea dorită, iar apoi apăsați butonul OK.**

Obținerea unei combinații de culori naturale (Balansul de alb)

Pentru a obține culori mai naturale, selectați pentru balansul de alb o opțiune adecvată scenei fotografiate.

- 1 **Selectați o opțiune pentru balansul de alb din meniul funcțiilor de fotografiere.**



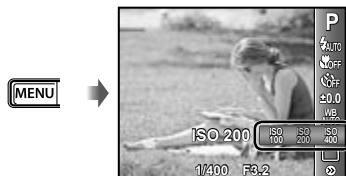
- 2 **Utilizați <> pentru a selecta opțiunea dorită, apoi apăsați butonul OK pentru a confirma.**

Opțiune	Descriere
WB AUTO	Camera va regla automat balansul de alb în funcție de condițiile de fotografiere.
	Pentru fotografiere în exterior cu cer senin.
	Pentru fotografiere în exterior cu cer înorat.
	Pentru fotografiere cu lumină tungsten.
	Pentru fotografiere cu lumină fluorescentă naturală (iluminare casnică etc.)
	Pentru fotografiere cu lumină fluorescentă neutră (lămpi de birou etc.)
	Pentru fotografiere cu lumină fluorescentă albă (birouri etc.)

Selectarea sensibilității ISO

- ! Prescurtare pentru „International Organization for Standardization”. Standardele ISO specifică sensibilitatea pentru camere digitale și peliculă; spre exemplu, pentru a indica sensibilitatea, sunt utilizate coduri precum „ISO 100”.
- ! La setarea ISO, chiar dacă valorile mai mici înseamnă sensibilitate redusă, se pot realiza fotografii clare în condiții de iluminare completă. Valorile mai mari înseamnă sensibilitate mai mare, iar imaginile pot fi înregistrate la o viteză mai mare a obturatorului, chiar și în condiții de slabă iluminare. Totuși, sensibilitatea ridicată dă naștere la zgomotul de imagine care dă imaginii un aspect granulat.

1 Selectați opțiunea ISO din meniul funcțiilor de fotografiere.



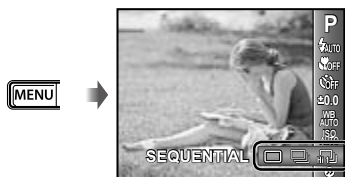
2 Utilizați <> pentru a selecta opțiunea dorită, apoi apăsați butonul OK pentru a confirma.

Opțiune	Descriere
ISO AUTO	Camera va regla automat sensibilitatea în funcție de condițiile de fotografiere.
HIGH ISO AUTO	Camera utilizează o sensibilitate mai mare decât în cazul [ISO AUTO] pentru a reduce neclaritatea cauzată de un subiect în mișcare sau de mișcarea camerei.
Valoare	Sensibilitatea ISO este fixată la valoarea selectată.

Fotografierea în rafală (mod de declanșare)

Fotografiile sunt capturate succesiv, atâta timp cât este apăsat butonul declanșator.

1 Selectați modul de declanșare din meniul funcțiilor de fotografiere.



Opțiune	Descriere
[Single Shot]	Este capturat câte un cadru la fiecare apăsare a butonului declanșator.
[Continuous Shooting]	Imaginile sunt capturate succesiv utilizând focalizarea, luminozitatea (expunerea) și balansul de alb setate pentru primul cadru.
[Hi 1]	Camera capturează imaginile succesiv, la o viteză mai mare decât în modul [Single Shot].
[Hi 2]	Camera capturează imaginile succesiv, la aproximativ 10 cadre/sec. ²

¹ Viteza de fotografiere diferă în funcție de setările pentru [IMAGE QUALITY] (pag. 30).

² STYLUS-7040/μ-7040 | aproximativ 14 cadre/sec.
STYLUS-5010/μ-5010 | aproximativ 10 cadre/sec.

⚠ Când este setat la [Hi 1], pentru bliț (pag. 26) nu poate fi selectată opțiunea [REDEYE]. În plus, când este setat la [Hi 1] sau [Hi 2], singura opțiune disponibilă pentru bliț este [FLASH OFF].

⚠ Când este setat la [Hi 1] sau [Hi 2], [IMAGE SIZE] este limitată la [3M] sau mai puțin, iar sensibilitatea ISO este fixată la [ISO AUTO].



Meniurile funcțiilor de fotografiere

! Setările standard ale funcției sunt marcate cu .

Selectarea calității imaginii pentru fotografii [IMAGE SIZE/COMPRESSION]

 (Meniu fotografiere 1) ► IMAGE SIZE/COMPRESSION

Moduri de fotografiere disponibile: **P** IAUTO **SCN** MAGIC  BEAUTY

Submeniu 1	Submeniu 2	Aplicație
IMAGE SIZE	14M (4288×3216)	Adecvat pentru tipărirea fotografiilor pe hârtie format A3 (297 × 420 mm) sau mai mare.
	8M (3264×2448)	Adecvat pentru tipărirea fotografiilor pe hârtie format A3 sau mai mic (297 × 420 mm).
	5M (2560×1920)	Adecvat pentru tipărirea fotografiilor pe hârtie format A4 (210 × 297 mm).
	3M (2048×1536)	Adecvat pentru tipărirea fotografiilor pe hârtie format A4 (210×297 mm) sau mai mic.
	2M (1600×1200)	Adecvat pentru tipărirea fotografiilor pe hârtie format A5 (148 × 210 mm).
	1M (1280×960)	Adecvat pentru tipărirea fotografiilor în format carte poștală.
	VGA (640×480)	Adecvat pentru vizionarea fotografiilor la televizor sau pentru utilizarea fotografiilor în emailuri sau pe pagini web.
	16:9  (4288×2416)	Adecvat pentru vizionarea fotografiilor la un televizor cu ecran lat sau pentru tipărire A3 sau 28 × 43 cm.
	16:9  (1920×1080)	Adecvat pentru vizionarea fotografiilor la un televizor cu ecran lat sau pentru tipărire A5 sau 13 × 18 cm.
COMPRESSION	FINE	Fotografiere la calitate înaltă.
	NORMAL	Fotografiere la calitate normală.

! „Numărul de fotografii ce pot fi memorate/Durata unei înregistrări continue (video) în memoria internă și pe carduri SD/SDHC” (pag. 60)

Selectarea calității imaginii pentru înregistrări video [IMAGE SIZE/IMAGE QUALITY]

 (Meniu înregistrări video) ► IMAGE SIZE/IMAGE QUALITY


Moduri de fotografiere disponibile: **P** IAUTO **SCN** MAGIC  BEAUTY

Submeniu 1	Submeniu 2	Aplicație
IMAGE SIZE	720P VGA (640×480) QVGA (320×240)	Selectați calitatea imaginii pe baza dimensiunii imaginii și a frecvenței de redare a cadrelor.
IMAGE QUALITY	FINE/NORMAL	Selectați [FINE] pentru a fotografia la calitate ridicată.

! „Numărul de fotografii ce pot fi memorate/Durata unei înregistrări continue (video) în memoria internă și pe carduri SD/SDHC” (pag. 60)

! Când [IMAGE SIZE] este setat la [QVGA], opțiunea [IMAGE QUALITY] este fixată la [FINE].

Corectarea luminozității unui subiect în contralumină [SHADOW ADJUST]

 (Meniu fotografiere 1) ► SHADOW ADJUST

Moduri de fotografiere disponibile: **P** **IAUTO** **SCN**
MAGIC **BEAUTY**

Submeniu 2	Aplicație
AUTO	Efectul de ajustare a umbrelor este aplicat când se fotografiază în contralumină.
OFF	Efectul nu este aplicat.
ON	Fotografiere cu ajustare automată pentru iluminarea zonelor întunecate.

! Când este setat la [ON], [ESP/□] (pag. 31) este fixat automat la [ESP].

Selectarea zonei de focalizare [AF MODE]

 (Meniu fotografiere 1) ► AF MODE



Moduri de fotografiere disponibile: **P** **IAUTO** **SCN**
MAGIC **BEAUTY**

Submeniu 2	Aplicație
FACE/ESP¹	Camera focalizează automat. (Dacă este detectată o față, aceasta este încadrată de un chenar alb ¹ ; când se apasă declanșatorul la jumătate, chenarul va deveni verde ² dacă se poate obține focalizarea corectă. Dacă nu este identificată nicio față, camera va selecta un subiect din cadru și va focaliza automat.)
SPOT	Camera focalizează pe subiectul aflat în cadrul chenarului țintă AF.
AF TRACKING	Camera urmărește automat mișcarea subiectului pentru a focaliza continuu asupra acestuia.

¹ În cazul anumitor subiecți, este posibil ca acest chenar să nu apară sau să apară cu întârziere.

² Când chenarul se este roșu intermitent, camera nu poate focaliza corect. Încercați să focalizați din nou asupra subiectului.


Focalizarea continuă asupra unui subiect în mișcare (AF Tracking)

- Orientați camera pentru a suprapune chenarul țintă AF pe subiect și apăsați butonul .
- Când camera identifică subiectul, chenarul țintă AF urmărește automat mișcarea subiectului și focalizează continuu asupra acestuia.
- Pentru a anula urmărirea, apăsați butonul .
- ! În funcție de subiect sau de condițiile de fotografiere, este posibil ca aparatul să nu poată fixa focalizarea sau să nu poată urmări subiectul în mișcare.
- ! În situația în care camera nu reușește să urmărească mișcarea subiectului, chenarul țintă AF devine roșu.

Selectarea modului de măsurare a luminozității [ESP/□]

 (Meniu fotografiere 1) ► ESP/□

Moduri de fotografiere disponibile: **P** **IAUTO** **SCN**
MAGIC **BEAUTY**

Submeniu 2	Aplicație
ESP	La fotografiere se încearcă obținerea unei luminozități echilibrate pe toată suprafața ecranului (măsoară luminozitatea separat la centru și în zonele învecinate).
 (punct)	Pentru fotografierea unui subiect în centrul imaginii și în contralumină (măsoară luminozitatea în centrul ecranului).

! Când este selectată opțiunea [ESP], centrul poate apărea mai întunecat când fotografiați în contralumină puternică.

Fotografierea la un grad mai mare de apropiere decât limita funcției zoom optic fără a reduce calitatea imaginii [FINE ZOOM]

(Meniu fotografiere 1) ► FINE ZOOM

Moduri de fotografiere disponibile: **P IAUTO SCN**
MAGIC **BEAUTY**

Submeniu 2	Aplicație
OFF	La fotografiere va fi folosit zoom optic.
ON	Funcțiile zoom optic și decuparea imaginii sunt combinate pentru a apropia imaginea fotografiată. ¹
¹	
STYLUS-9010/μ-9010	Aprox. 67× (max.)
STYLUS-7040/μ-7040	Aprox. 47× (max.)
STYLUS-5010/μ-5010	Aprox. 33× (max.)

! Această funcție nu va reduce calitatea imaginii deoarece nu convertește datele cu un număr mai mic de pixeli în date cu un număr mai mare de pixeli.

! Când este selectată opțiunea [ON], [IMAGE SIZE] este limitată la sau mai puțin.

! Setarea nu este disponibilă când [DIGITAL ZOOM] este setat la [ON].

! Funcția [FINE ZOOM] nu este disponibilă când este selectat [SUPER MACRO] (pag. 26).

Mărirea imaginii peste limitele funcției zoom optic [DIGITAL ZOOM]

(Meniu fotografiere 1) ► DIGITAL ZOOM

Moduri de fotografiere disponibile: **P IAUTO SCN**
MAGIC **BEAUTY**

Submeniu 2	Aplicație
OFF	La fotografiere va fi folosit numai zoom optic.
ON	Funcțiile zoom optic și zoom digital sunt combinate pentru a apropia imaginea fotografiată. ¹
¹	
STYLUS-9010/μ-9010	Aprox. 50× (max.)
STYLUS-7040/μ-7040	Aprox. 35× (max.)
STYLUS-5010/μ-5010	Aprox. 25× (max.)

! Setarea nu este disponibilă când [FINE ZOOM] este setat la [ON].

! Funcția [DIGITAL ZOOM] nu este disponibilă când este selectat [SUPER MACRO] (pag. 26).

Adăugarea sunetului la fotografia [🔊]

(Meniu fotografiere 2) ►

Moduri de fotografiere disponibile: **P IAUTO SCN**
MAGIC **BEAUTY**

Submeniu 2	Aplicație
OFF	Sunetul nu va fi înregistrat.
ON	Camera începe să înregistreze automat timp de circa 4 secunde de la fotografiere. Acest lucru este util pentru înregistrarea de comentarii despre imagine.

! În timpul înregistrării, îndreptați microfonul (pag. 6) spre sursa de sunet pe care doriți s-o înregistrați.

Înregistrarea sunetului în timpul înregistrărilor video [🔊]

(Meniu înregistrări video) ►

Moduri de fotografiere disponibile: **P IAUTO SCN**
MAGIC **BEAUTY**

Submeniu 2	Aplicație
OFF	Sunetul nu va fi înregistrat.
ON	Sunetul va fi înregistrat.

! Când este setat la [ON], numai funcția zoom digital poate fi utilizată în timpul înregistrării video. Pentru a efectua o înregistrare video cu zoom optic, setați (înregistrări video) la [OFF].

Reducerea neclarității cauzate de mișcarea camerei în timpul fotografierii [IMAGE STABILIZER] (fotografii)/ [IS MOVIE MODE] (înregistrări video)

(Meniu fotografiere 1) ►
[IMAGE STABILIZER] (fotografii)/
 (Meniu înregistrări video) ►
[IS MOVIE MODE] (înregistrări video)

Moduri de fotografiere disponibile: **P IAUTO SCN**
MAGIC **BEAUTY**

Submeniu 2	Aplicație
OFF	Stabilizatorul de imagine este dezactivat. Această opțiune este recomandată atunci când fotografiați cu camera fixată pe un trepied sau pe altă suprafață stabilă.
ON	Stabilizatorul de imagine este activat.

- ❗ Setările standard ale camerei sunt [IMAGE STABILIZER] (fotografii) la [ON] și [IS MOVIE MODE] (Înregistrări video) la [OFF].
- ❗ Când [IMAGE STABILIZER] (fotografii) este setat la [ON], este posibil ca din interiorul camerei să se audă niște sunete când apăsați butonul declanșator.
- ❗ Este posibil ca imaginea să nu fie stabilizată în cazul mișcării excesive a camerei.
- ❗ Când viteza obturatorului este foarte redusă, ca atunci când faceți fotografii nocturne, funcția [IMAGE STABILIZER] (fotografii) poate să nu fie foarte eficientă.
- ❗ Când fotografiați cu [IS MOVIE MODE] (Înregistrări video) setat la [ON], imaginea va fi ușor mărită înainte de salvare.


Afișarea imaginii imediat după fotografiere [REC VIEW]

 (Meniu fotografiere 2) ► REC VIEW


Moduri de fotografiere disponibile: **P IAUTO SCN**
MAGIC ⇄ BEAUTY

Submeniu 2	Aplicație
OFF	Imaginea înregistrată nu este afișată. Acest lucru permite utilizatorului să se pregătească pentru următoarea fotografie urmărind subiectul pe ecran imediat după fotografiere.
ON	Imaginea înregistrată este afișată după fotografiere. Acest lucru permite utilizatorului să verifice rapid imaginea care tocmai a fost fotografiată.

Rotirea automată la redare a imaginilor capturate cu camera în poziție verticală [PIC ORIENTATION]

 (Meniu fotografiere 2) ► PIC ORIENTATION

Moduri de fotografiere disponibile: **P IAUTO SCN**
MAGIC ⇄ BEAUTY

❗ În timpul fotografierii, setarea  (pag. 39) din meniul de redare este setată automat.

❗ Această opțiune poate să nu funcționeze corect în cazul în care camera este orientată în jos sau în sus în momentul fotografierii.

Submeniu 2	Aplicație
OFF	Camera nu înregistrează informații despre orientarea verticală/ orizontală a camerei în timpul fotografierii. Imaginile capturate cu camera în poziție verticală nu sunt rotite în timpul redării.
ON	Camera înregistrează informații despre orientarea verticală/ orizontală a camerei în timpul fotografierii. Imaginile sunt rotite automat în timpul redării.

Afișarea informațiilor pentru pictograme [ICON GUIDE]

 (Meniu fotografiere 2) ► ICON GUIDE


Moduri de fotografiere disponibile: **P IAUTO SCN**
MAGIC ⇄ BEAUTY

Submeniu 2	Aplicație
OFF	Nu sunt afișate informații pentru pictograme.
ON	Când este selectat un mod de fotografiere sau o pictogramă din meniul funcțiilor de fotografiere, va fi afișată o explicație a pictogramei selectate (pentru a face informațiile să apară, țineți cursorul pe o pictogramă câteva momente).

Informații
pictogramă



Meniurile pentru funcțiile de redare, editare și tipărire

- ⚙ Setările standard ale funcției sunt marcate cu .
- ⌚ Înainte de utilizarea unor funcții, datele trebuie să fi fost create cu aplicația software (ib).
- 🔍 Pentru detalii despre utilizarea aplicației software (ib), consultați ghidul aplicației (ib).
- 🔍 Pentru detalii despre instalarea aplicației software (ib), consultați secțiunea „Încărcarea acumulatorului și configurarea camerei” (pag. 10).

Redarea automată a imaginilor [SLIDESHOW]

SLIDESHOW

Submeniu 1	Submeniu 2	Aplicație
SLIDE	ALL/EVENT/ COLLECTION	Selectați materialele de inclus în prezentarea automată.
BGM	OFF/Cosmic/ Breeze/ Mellow/ Dreamy/ Urban	Pentru selectarea opțiunilor privind fondul muzical.
TYPE	STANDARD/ FADE/ZOOM	Pentru selectarea tipului de efect utilizat între imaginile prezentării automate.
START	—	LANSEAZĂ PREZENTAREA AUTOMATĂ.

Deplasarea cadru cu cadru, înainte sau înapoi:

În timpul prezentării automate, apăsați ▷ pentru a avansa cu un cadru sau apăsați ◁ pentru a accesa cadrul anterior.

Căutarea imaginilor și redarea imaginilor similare [PHOTO SURFING]


PHOTO SURFING


În [PHOTO SURFING], puteți căuta imagini și puteți reda imagini similare selectând elementele înrudite.

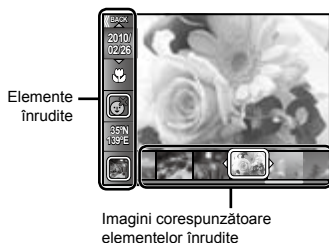
Lansarea [PHOTO SURFING]

Apăsați butonul  pentru a lansa [PHOTO SURFING].

Când este selectat un element înrudit al imaginii afișate cu △ ▽, imaginile care au legătură cu elementul sunt afișate în partea inferioară a ecranului. Utilizați ◀▶ pentru a afișa o imagine.

pentru a selecta elementele înrudite neafișate, apăsați butonul  când selectați un element.

Pentru a opri [PHOTO SURFING], apăsați butonul **MENU** sau selectați [BACK] și apăsați butonul .




Vizionarea imaginilor după eveniment [EVENT ▶]

EVENT ▶

În [EVENT ▶], sunt redate imaginile din cadrul unui eveniment. (Imaginile cu aceeași dată de fotografiere sunt grupate în același eveniment.)

Lansarea [EVENT ▶]

Apăsați butonul  pentru a lansa [EVENT ▶]. (Este redat evenimentul, inclusiv imaginea pentru care era afișată în mod „afișare o singură imagine” când a fost selectat meniul funcțiilor de redare). Utilizați <▶> pentru a accesa cadrul următor sau anterior. Pentru a opri [EVENT ▶], apăsați butonul MENU.





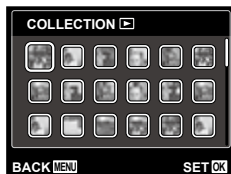
Redarea imaginilor după Categoria creată cu ajutorul aplicației software (ib) [COLLECTION ▶]

COLLECTION ▶

În modul [COLLECTION ▶], este redată colecția creată cu ajutorul aplicației software și importată înapoi din computer.

Lansarea [COLLECTION ▶]

Apăsați butonul , apoi utilizați Δ ▽ <▶> pentru a selecta categoria dorită. Apăsați din nou butonul  pentru a lansa redarea categoriei selectate. Utilizați <▶> pentru a accesa cadrul următor sau anterior. Pentru a opri [COLLECTION ▶], apăsați butonul MENU.



Utilizarea aplicației software (ib) și importarea datelor înapoi în memoria camerei

- ! Următoarele funcții pot fi aplicate când datele create cu ajutorul aplicației software (ib) sunt importate înapoi în cameră.
- ! Pentru detalii despre utilizarea aplicației software (ib), consultați ghidul aplicației (ib).

[PHOTO SURFING]

Informațiile despre persoane sau locul fotografierii și noi Categoriile pot fi adăugate la elementele înrudite.

[EVENT ▶]

Imaginile pot fi redare după evenimentul creat cu ajutorul aplicației software (ib).

Indexul evenimentelor (pag. 19)

Pot fi afișate imaginile reprezentative pentru un eveniment creat cu ajutorul aplicației software (ib).

Retușarea tenului și ochilor [BEAUTY FIX]

BEAUTY FIX

- ❗ În funcție de imagine, este posibil ca procesul de editare să nu fie eficient.

Submeniu 1	Submeniu 2	Aplicație
ALL	—	[CLEAR SKIN], [SPARKLE EYE] și [DRAMATIC EYE] sunt aplicate simultan.
CLEAR SKIN	SOFT/AVG/HARD	Conferă tenului un aspect fin și translucid. Selectați unul din cele 3 niveluri de corectare ale efectului.
SPARKLE EYE	—	Accentuează contrastul ochilor.
DRAMATIC EYE	—	Mărește ochii subiectului.

- Utilizați $\Delta \nabla$ pentru a selecta un element de corectare, iar apoi apăsați butonul \odot .
- Utilizați $\triangleleft \triangleright$ pentru a selecta o imagine de retușat, iar apoi apăsați butonul \odot .
 - Imaginea retușată va fi salvată separat ca o nouă imagine.

Când este selectată opțiunea [CLEAR SKIN]

Utilizați $\Delta \nabla$ pentru a selecta nivelul de retușare și apăsați butonul \odot .



Modificarea dimensiunilor imaginii []

EDIT ► []

Submeniu 2	Aplicație
VGA 640 × 480	Salvează o imagine cu rezoluție înaltă ca imagine separată la o dimensiune mai redusă pentru atașare la mesaje e-mail sau alte aplicații.
QVGA 320 × 240	

- Pentru a selecta o imagine, utilizați $\triangleleft \triangleright$.
- Utilizați $\Delta \nabla$ pentru a selecta o dimensiune pentru imagine și apăsați butonul \odot .
 - Imaginea redimensionată va fi salvată separat ca o nouă imagine.

Decuparea unei imagini []

EDIT ► []

- Utilizați $\triangleleft \triangleright$ pentru a selecta o imagine, apoi apăsați butonul \odot .
- Cu ajutorul butoanelor zoom, selectați dimensiunea cadrului de decupare; puteți muta poziția cadrului folosind $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$.

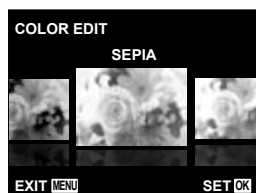




- Apăsați butonul \odot după ce ați selectat porțiunea de retușat.
 - Imaginea modificată va fi salvată separat ca o nouă imagine.

Modificarea tonului de culoare al imaginii [COLOR EDIT]

EDIT ► COLOR EDIT

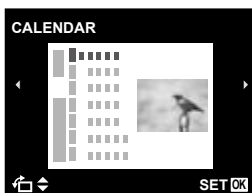
Submeniu 2	Aplicație
BLACK & WHITE	Transformă imaginea într-o fotografie alb-negru.
SEPIA	Transformă imaginea într-o fotografie cu tonalitate sepie.
HIGH SATURATION	Mărește saturația culorilor din imagine.
LOW SATURATION	Reduce ușor saturația culorilor din imagine.






- 1 Utilizați <D> pentru a selecta o imagine, apoi apăsați butonul .
 - 2 Utilizați <D> pentru a selecta culoarea dorită, iar apoi apăsați butonul .
- Imaginea cu culoarea dorită este salvată separat, ca o nouă imagine.

Adăugarea unui calendar la o imagine [CALENDAR]


EDIT ► CALENDAR



- 1 Utilizați <D> pentru a selecta o imagine, apoi apăsați butonul .
 - 2 Pentru a selecta un calendar, utilizați <D>. Utilizați Δ ∇ pentru a selecta o orientare pentru imagine, apoi apăsați butonul .
 - 3 Utilizați Δ ∇ pentru a selecta anul calendarului, apoi apăsați Δ.
 - 4 Apăsați Δ ∇ pentru a selecta luna calendarului, apoi apăsați butonul .
- Imaginea modificată va fi salvată separat ca o nouă imagine.


Iluminarea zonelor întunecate din cauza contraluminii sau din alte motive [SHADOW ADJ]

EDIT ► SHADOW ADJ

- 1 Utilizați <D> pentru a selecta o imagine, apoi apăsați butonul .
- Imaginea modificată va fi salvată separat ca o nouă imagine.
- 1 În funcție de imagine, este posibil ca procesul de editare să nu fie eficient.
 - 1 Procesul de retușare poate reduce rezoluția imaginii.

Retușarea imaginilor cu ochi roșii fotografiate cu bliț [REDEYE FIX]

EDIT ► REDEYE FIX

- 1 Utilizați <D> pentru a selecta o imagine, apoi apăsați butonul .
- Imaginea modificată va fi salvată separat ca o nouă imagine.
- 1 În funcție de imagine, este posibil ca procesul de editare să nu fie eficient.
 - 1 Procesul de retușare poate reduce rezoluția imaginii.

Ștergerea imaginilor [ERASE]

ERASE

Submeniu 1	Aplicație
ALL ERASE	Toate imaginile din memoria internă sau card vor fi șterse.
SEL. IMAGE	Imaginile sunt selectate și șterse individual.
ERASE/ ERASE EVENT ¹	Șterge imaginea afișată.
CANCEL	Anulează ștergerea imaginii.

¹ Dacă apăsați ∇ când este redat un eveniment, toate imaginile din acel eveniment vor fi șterse.

! Când ștergeți imagini din memoria internă, nu introduceți cardul în cameră. Sau setați [INTERNAL/SD] la [IN].

! Înainte de a șterge imagini de pe cardul de memorie, introduceți cardul în cameră și selectați opțiunea [AUTO] pentru [INTERNAL/SD].

„Selectarea unui mediu de stocare [INTERNAL/SD]” (pag. 40)

! Imaginile protejate nu pot fi șterse.

Selectarea și ștergerea individuală a imaginilor [SEL. IMAGE]

① Utilizați $\Delta \nabla$ pentru a selecta [SEL. IMAGE], iar apoi apăsați butonul \odot .

② Utilizați $\triangleleft \triangleright$ pentru a selecta imaginea pe care doriți să o ștergeți și apăsați butonul \odot pentru a adăuga imaginii un marcaj \checkmark .

- Apăsați butonul zoom W pentru o afișare tip index. Imaginile pot fi selectate ușor cu ajutorul butoanelor $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$. Apăsați butonul T pentru a reveni la afișarea unei singure imagini.



③ Repetați pasul ② pentru a selecta imaginile pe care doriți să le ștergeți, iar apoi apăsați butonul **MENU** pentru a șterge imaginile selectate.

④ Utilizați $\Delta \nabla$ pentru a selecta [YES], iar apoi apăsați butonul \odot .

- Fotografiile marcate cu \checkmark sunt șterse.

Ștergerea tuturor imaginilor [ALL ERASE]

① Utilizați $\Delta \nabla$ pentru a selecta [ALL ERASE], iar apoi apăsați butonul \odot .

② Utilizați $\Delta \nabla$ pentru a selecta [YES], iar apoi apăsați butonul \odot .

Salvarea setărilor de tipărire împreună cu datele imaginii [PRINT ORDER]

\triangleright (Meniu redare) \triangleright PRINT ORDER

! „Programarea pentru tipărire (DPOF)” (pag. 50)

! Programarea pentru tipărire este disponibilă numai pentru imaginile memorate pe card. Setări [INTERNAL/SD] la [AUTO].

Protejarea imaginilor [ON]

\triangleright (Meniu redare) \triangleright ON

! Imaginile protejate nu pot fi șterse cu comanda [ERASE] (pag. 18, 38), [ERASE EVENT] (pag. 38), [SEL. IMAGE] (pag. 38), sau [ALL ERASE] (pag. 38), dar toate imaginile vor fi șterse cu comanda [MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (pag. 40).

① Pentru a selecta o imagine, utilizați $\triangleleft \triangleright$.

② Apăsați butonul \odot .

- Pentru a anula setările, apăsați butonul \odot din nou.

③ Dacă este necesar, repetați pașii ① și ② pentru a proteja și alte imagini, iar apoi apăsați butonul **MENU**.

Rotirea imaginilor [\curvearrowright]

\triangleright (Meniu redare) \triangleright \curvearrowright

① Pentru a selecta o imagine, utilizați $\triangleleft \triangleright$.

② Pentru a roti imaginea, apăsați butonul \odot .

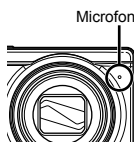
③ Dacă este necesar, repetați pașii ① și ② pentru a configura setările pentru alte imagini, iar apoi apăsați butonul **MENU**.

! Noua orientare a fotografiei este salvată chiar dacă aparatul este închis.

Adăugarea sunetului la fotografii [🔊]

▶ (Meniu redare) ▶ 🔊

- ① Pentru a selecta o imagine, utilizați ◀▶.
- ② Îndreptați microfonul spre sursa de sunet.



- ③ Apăsați butonul (OK).
- Începe înregistrarea.
 - Camera înregistrează sunetul timp de aproximativ 4 secunde în timpul redării imaginii.

Meniurile altor setări ale camerei

! Setările standard ale funcției sunt marcate cu .

Selectarea unui mediu de stocare [INTERNAL/SD]

Y1 (Setări 1) ► INTERNAL/SD

Submeniu 2	Aplicație
AUTO	Dacă se introduce un card de memorie, acesta va fi selectat automat. Dacă nu se introduce un card, va fi utilizată memoria internă.
IN ¹	Este selectată memoria internă.

¹ Este utilizată memoria internă chiar dacă este introdus un card.

Ștergerea completă a datelor [MEMORY FORMAT]/[FORMAT]

Y1 (Setări 1) ► MEMORY FORMAT/FORMAT


- ! Înainte de formatare, verificați dacă aveți date importante în memoria internă sau pe card.
- ! Dacă se formatează memoria internă, datele despre manualul de utilizare al camerei și aplicația software (ib) pentru PC care sunt stocate în memoria internă sunt șterse. Dacă este necesar, creați o copie de siguranță înainte de formatare.
- ! Cardurile trebuie formate cu această cameră înainte de prima utilizare sau după ce au fost utilizate cu alte camere sau computere.

Submeniu 2	Aplicație
YES ¹	Șterge complet imaginile din memoria internă sau de pe card (inclusiv imaginile protejate).
NO	Anulează formatarea.

¹ Dacă se selectează opțiunea [AUTO] pentru [INTERNAL/SD] și există un card în cameră, acesta va fi formatat. Dacă nu se introduce un card, va fi formatată memoria internă. Dacă se selectează opțiunea [IN] pentru [INTERNAL/SD], memoria internă va fi formatată, indiferent dacă este introdus un card sau nu.

Recuperarea datelor camerei [DATA REPAIR]



Y1 (Setări 1) ► [DATA REPAIR]

- ! Redarea va deveni disponibilă executând [DATA REPAIR] dacă imaginile nu apar deloc pe ecran după apăsarea butonului . Totuși, unele date precum categoriile sau alte grupuri create cu ajutorul aplicației software (ib) sunt șterse din baza de date a camerei. Importați datele înapoi în memoria camerei de pe computer pentru a reda datele create cu ajutorul aplicației software (ib).


Copierea imaginilor din memoria internă pe card [→ COPY]

Y1 (Setări 1) ► → COPY

Copierea imaginilor din memoria internă pe card

Utilizați  pentru a selecta o imagine, apoi apăsați butonul .

Schimbarea limbii de afișare []

Y1 (Setări 1) ► 

- ! „Schimbarea limbii de afișare” (pag. 14)

Submeniu 2	Aplicație
Languages	Puteți selecta limba pentru meniuri și pentru mesajele de eroare afișate pe ecran.

Revenirea la setările standard ale funcțiilor de fotografiere [RESET]

Y1 (Setări 1) ► RESET

Submeniu 2	Aplicație
YES	<p>Readuce următoarele funcții la setările standard.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bliț (pag. 26) • Macro (pag. 26) • Autodeclanșator (pag. 27) • Compensarea expunerii (pag. 27) • Balans de alb (pag. 27) • ISO (pag. 28) • Mod de declanșare (pag. 29) • Funcțiile meniului în [M1], [M2], [M3] (pag. 30 - 33)
NO	Setările curente nu vor fi modificate.

Selectarea unei metode pentru conectarea camerei la alte dispozitive [USB CONNECTION]

Y1 (Setări 1) ► USB CONNECTION

Submeniu 2	Aplicație
AUTO	Când camera este conectată la un alt dispozitiv, este afișat meniul de selectare a setărilor.
STORAGE	Selecți această opțiune când conectați camera la computer prin intermediul unui dispozitiv de stocare.
PC	Selecți această opțiune când conectați camera la computer.
PRINT	Selecți atunci când conectați camera la o imprimantă compatibilă PictBridge.

Cerințe de sistem

Windows : Windows 2000 Professional/ XP Home Edition/ XP Professional/Vista/ Windows 7

Macintosh : Mac OS X v10.3 sau ulterior

! Dacă utilizați un alt sistem de operare decât Windows XP (SP2 sau ulterior)/Windows Vista/Windows 7, selecți [STORAGE].

! Chiar dacă computerul este dotat cu mufe USB, funcționarea adecvată nu este garantată în următoarele situații:

- Computere cu mufe USB instalate utilizând o placă de extensie etc.
- Calculatoarele fără sistem de operare instalat din fabrică și calculatoarele asamblate la domiciliu

Pornirea camerei folosind [M2] butonul [M2] POWER ON

Y2 (Setări 2) ► [M2] POWER ON

Submeniu 2	Aplicație
YES	La apăsarea butonului [M2], camera pornește în modul redare.
NO	Camera nu este pornită. Pentru a porni camera, apăsați butonul ON/OFF.

Memorarea modului curent la oprirea camerei [SAVE SETTINGS]

Y2 (Setări 2) ► SAVE SETTINGS

Submeniu 2	Aplicație
YES	Modul de fotografiere este memorat când opriți camera și este reactivat la următoarea pornire a camerei.
NO	La pornirea camerei, este activat modul P.

Selectarea imaginii de pornire [PW ON SETUP]

Y2 (Setări 2) ► PW ON SETUP

Submeniu 2	Aplicație
OFF	Nu este afișată nicio imagine la pornirea camerei.
ON	La pornirea camerei este afișată imaginea de întâmpinare.

Selectarea sunetelor camerei și volumul acestora [SOUND SETTINGS]

Y2 (Setări 2) ► SOUND SETTINGS

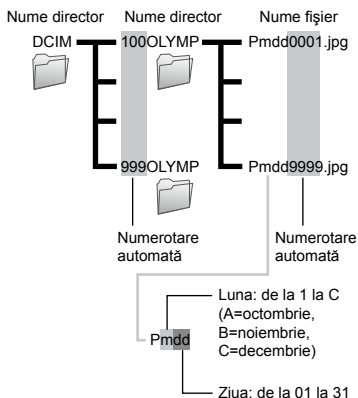
Submeniu 2	Submeniu 3	Submeniu 4	Aplicație
SILENT MODE ^{1, 2}	OFF/ON	—	Selectați [ON] pentru a dezactiva sunetele camerei (sunetele asociate operațiunilor, sunetul butonului declanșator și sunetele de avertizare) și pentru a dezactiva sunetul în timpul redării.
BEEP	SOUND TYPE	1/2/3	Selectați sunetul asociat operațiilor camerei și volumul sunetului asociat butoanelor (cu excepția sunetului declanșatorului).
	VOLUME	OFF (fără sunet)/LOW/HIGH	
SHUTTER SOUND	SOUND TYPE	1/2/3	Selectați tipul și volumul sunetului declanșatorului.
	VOLUME	OFF (fără sunet)/LOW/HIGH	
■))	OFF (fără sunet)/LOW/HIGH	—	Selectați volumul sunetului de avertizare.
▶ VOLUME	OFF (fără sunet) sau 5 trepte de volum	—	Selectați volumul sunetului pentru redarea imaginilor.

¹ Chiar dacă [SILENT MODE] este setat la [ON], puteți utiliza Δ ▽ pentru a ajusta volumul în timpul redării.

² Chiar dacă [SILENT MODE] este setat la [ON], sunetul este redat atunci când imaginile sunt redade la televizor.

Resetarea numelor fișierelor pentru fotografii [FILE NAME]

Y2 (Setări 2) ► FILE NAME



Submeniu 2	Aplicație
RESET	Resetează numerotarea succesivă pentru numele directoarelor și fișierelor când se introduce un nou card de memorie. ¹ Această opțiune este utilă când grupați imaginile pe carduri diferite.
AUTO	Chiar dacă se introduce un card nou, numerotarea directoarelor și fișierelor continuă de la cardul anterior. Această opțiune este utilă pentru gestionarea tuturor directoarelor și fișierelor cu numerotare succesivă.

¹ Numerotarea pentru numele directoarelor este resetată la 100, iar cea pentru numele fișierelor este resetată la 0001.

Ajustarea CCD și ajustarea funcției de procesare a imaginii [PIXEL MAPPING]

Y2 (Setări 2) ► **PIXEL MAPPING**

- ! Această funcție a fost reglată din fabrică și nu este necesară nicio ajustare după achiziționare. Este recomandată aproximativ o dată pe an.
- ! Pentru rezultate optime, așteptați cel puțin un minut după fotografiere sau vizionarea de imagini înainte de a executa maparea pixelilor. În cazul în care camera este oprită în timpul procesului de mapare, executați din nou această operațiune.

Ajustarea CCD și a funcției de procesare a imaginii

Apăsați butonul **OK** când este afișat [START] (Submeniu 2).

- Camera va verifica și ajusta simultan senzorul CCD și funcția de procesare a imaginii.

Reglarea luminozității ecranului [!]

Y2 (Setări 2) ► **!**

Ajustarea luminozității ecranului

- 1 Utilizați **Δ** **▽** pentru a ajusta luminozitatea în timp ce urmăriți ecranul, apoi apăsați butonul **OK**.



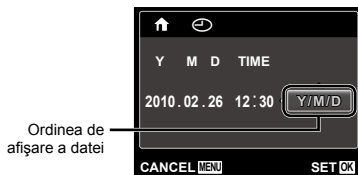
Fixarea datei și a orei [⌚]

Y3 (Setări 3) ► **⌚**

- ! „Selectarea datei, orei și a fusului orar” (pag. 13)

Selectarea ordinii de afișare a datei

- 1 Apăsați **▷** după fixarea minutelor, iar apoi utilizați **Δ** **▽** pentru a selecta ordinea de afișare a datei.



Selectarea orei locale și alternative [WORLD TIME]

Y3 (Setări 3) ► WORLD TIME

! Nu veți putea selecta un fus orar utilizând opțiunea [WORLD TIME] dacă nu ați fixat mai întâi ora cu ajutorul [⌚].

Submeniu 2	Submeniul 3	Aplicație
HOME/ALTERNATE	🏠	Ora zonei locale (fusul orar selectat pentru 🏠 în submeniul 2).
	✈️	Ora alternativă pentru destinația de călătorie (fusul orar selectat pentru ✈️ în submeniul 2).
🏠*1	—	Selectați fusul orar local (🏠).
✈️*1, 2	—	Selectați fusul orar alternativ (✈️).

*1 În zonele în care se utilizează ora de vară, utilizați ⏴ ⏵ pentru a activa ora de vară ([SUMMER]).

*2 Când selectați un fus orar, camera calculează automat diferența orară dintre zona selectată și zona orară locală (🏠) pentru a afișa ora din zona destinației de călătorie (✈️).

Vizionarea imaginilor la televizor [TV OUT]

Y3 (Setări 3) ► TV OUT

! Tipul de semnal video TV diferă în funcție de țară și regiune. Înainte de a reda imaginile pe televizor, selectați modul de ieșire video în funcție de semnalul video al televizorului.

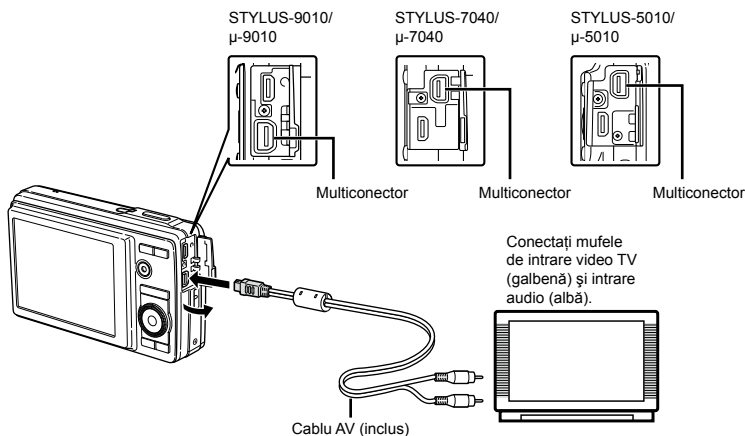
Submeniu 2	Submeniul 3	Aplicație
VIDEO OUT	NTSC	Pentru conectarea camerei la TV în America de Nord, Taiwan, Coreea, Japonia etc.
	PAL	Pentru conectarea camerei la TV în Europa, China etc.
HDMI OUT	480p/720p/1080i	Selectați formatul pentru redare.
HDMI CONTROL	OFF	Folosiți comenzile camerei.
	ON	Folosiți comenzile de la telecomanda televizorului.

! Setările de fabrică diferă în funcție de țara din care a fost achiziționată camera.

Redarea imaginilor din cameră pe televizor

● Conectarea prin cablu AV

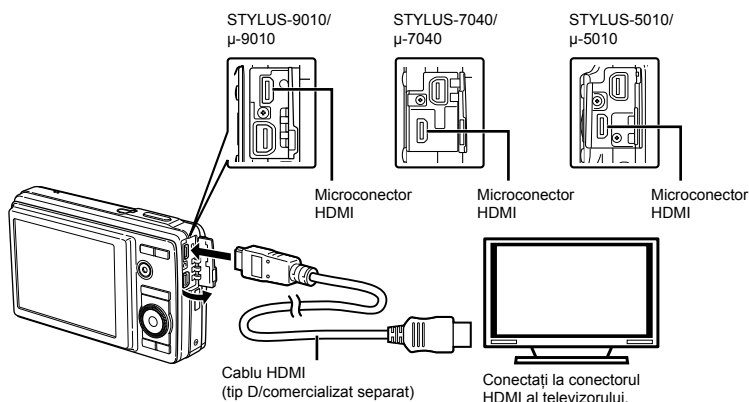
- 1 Selectați de la cameră același tip de semnal video ca al televizorului conectat ([NTSC]/[PAL]).
- 2 Conectați camera la televizor.



● Conectarea prin cablu HDMI

- 1 În meniul camerei, selectați formatul semnalului digital pentru conectare ([480p]/[720p]/[1080i]).
- 2 Conectați camera la televizor.

- ! Dacă selectați [1080i], formatul 1080i va fi prioritar pentru ieșirea HDMI. Totuși, dacă această opțiune nu corespunde cu setările de intrare ale televizorului, formatul semnalului este schimbat mai întâi la 720p, apoi la 480p. Pentru detalii privind selectarea sursei de intrare la televizor, consultați manualul de utilizare al acestuia.
- ! Când camera este conectată la computer cu cablul USB, nu conectați cablul HDMI la cameră.



- ③ Porniți televizorul și selectați pentru „INPUT” opțiunea „VIDEO” (an input jack connected to the camera)”.
 - ! Pentru detalii privind selectarea sursei de intrare la televizor, consultați manualul de utilizare al acestuia.
- ④ Porniți camera și utilizați <> pentru a selecta imaginea pentru redare.
- ! Utilizați un cablu HDMI ce corespunde microconectorului HDMI al camerei și conectorului HDMI al televizorului.
- ! Când camera și televizorul sunt conectate atât cu cablul AV, cât și cu cablul HDMI, cablul HDMI va fi prioritar.
- ! În funcție de setările televizorului, imaginile și informațiile afișate pot fi reproduse parțial.

Controlul imaginilor cu telecomanda televizorului

- ① Setări [HDMI CONTROL] la [ON], apoi opriți camera.
- ② Conectați camera la televizor folosind un cablu HDMI. „Conectarea prin cablu HDMI” (pag. 45)
- ③ Mai întâi porniți televizorul, apoi porniți camera.
 - Urmăriți instrucțiunile ghidului de utilizare afișat pe ecranul televizorului.
- ! În cazul anumitor televizoare, operațiunile nu pot fi executate de la telecomanda televizorului chiar dacă pe ecran apare ghidul de utilizare.
- ! În astfel de cazuri, setați [HDMI CONTROL] la [OFF] și utilizați comenzile camerei.

Economisirea energiei între fotografii [POWER SAVE]

Y3 (Setări 3) ► POWER SAVE

Submeniu 2	Aplicație
OFF	Anulează [POWER SAVE].
ON	Când camera nu este utilizată timp de aprox. 10 secunde, ecranul se stinge automat pentru a economisi energia acumulatorului.

Pentru a reveni din modul stand-by
Apăsăți orice buton.

Tipărirea

Tipărirea directă (PictBridge)*1

Prin conectarea camerei la o imprimantă compatibilă PictBridge, puteți tipări direct fotografiile; nu este nevoie de un calculator. Pentru a verifica dacă imprimanta este compatibilă cu sistemul PictBridge, consultați manualul de utilizare al imprimantei.

*1 PictBridge este un standard pentru conectarea camerelor digitale la imprimantele diferiților producători și tipărirea directă a fotografiilor.

- ! Modulurile de tipărire, formatul hârtiei și alți parametri ce pot fi configurați de la cameră diferă în funcție de imprimanta utilizată. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al imprimantei.
- ! Pentru detalii despre tipurile de hârtie acceptate, încărcarea hârtiei și instalarea cartușelor de cerneală, consultați manualul de utilizare al imprimantei.

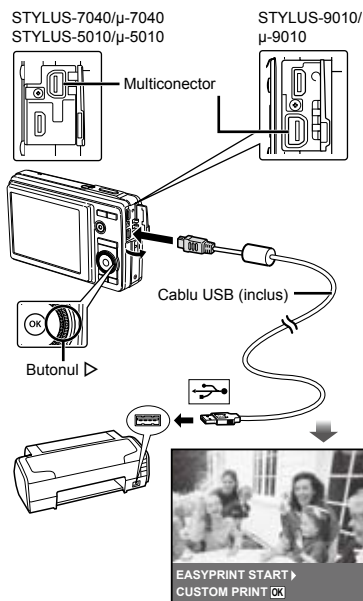
Tipărirea imaginilor la parametrii standard ai imprimantei [EASY PRINT]

- ! În meniul [SETUP], selectați pentru [USB CONNECTION] opțiunea [PRINT]. „Utilizarea meniului” (pag. 4)

1 Afișați pe ecran imaginea de tipărit.

- ! „Vizionarea imaginilor” (pag. 17)

2 Porniți imprimanta și conectați-o la cameră.



3 Apăsați butonul ► pentru a începe tipărirea.

4 Pentru a tipări o altă imagine, utilizați ◀▶ pentru a selecta imaginea dorită, iar apoi apăsați butonul (OK).

Părăsirea modului tipărire

După ce pe ecran este afișată o imagine, deconectați cablul USB de la cameră și imprimantă.

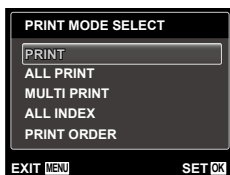


Modificarea parametrilor de tipărire ai imprimantei [CUSTOM PRINT]

1 Urmați pașii 1 și 2 pentru [EASY PRINT] (pag. 45).




2 Apăsați butonul .


3 Utilizați   pentru a selecta modul de tipărire, iar apoi apăsați butonul .

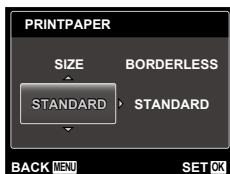





Submeniu 2	Aplicație
PRINT	Tipărește fotografiile selectate la pasul 6.
ALL PRINT	Tipărește toate fotografiile salvate în memoria internă sau pe card.
MULTI PRINT	Tipărește aceeași fotografie la diferite tipuri de așezare în pagină.
ALL INDEX	Tipărește un index al tuturor fotografiilor salvate în memoria internă sau pe card.
PRINT ORDER ^{**}	Tipărește fotografiile conform datelor de programare a tipăririi de pe card.

^{**} Funcția [PRINT ORDER] este disponibilă numai dacă s-a efectuat programarea tipăririi. „Programare pentru tipărire (DPOF)” (pag. 50)

4 Utilizați   pentru a selecta [SIZE] (Submeniu 3), iar apoi apăsați .


 Dacă nu este afișat [PRINTPAPER], atunci [SIZE], [BORDERLESS] și [PICS/SHEET] sunt setate la valorile standard.




5 Utilizați   pentru a selecta setările [BORDERLESS] sau [PICS/SHEET], iar apoi apăsați butonul .



Submeniu 4	Aplicație
OFF/ON ^{**}	Imaginea este tipărită cu un chenar în jurul ei ([OFF]). Imaginea tipărită umple întreaga suprafață a hârtiei ([ON]).
(Numărul de imagini pe o coală diferă în funcție de imprimantă.)	Numărul de imagini pe o coală ([PICS/SHEET]) poate fi selectat numai dacă la pasul 3 se selectează [MULTI PRINT].

^{**} Setările disponibile pentru [BORDERLESS] diferă în funcție de imprimantă.





 Dacă la pașii 4 și 5 este selectat [STANDARD], imaginea este tipărită la parametrii standard ai imprimantei.

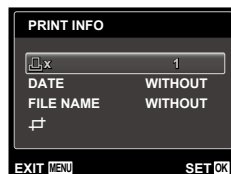


6 Pentru a selecta o imagine, utilizați  .

7 Apăsați  pentru a programa imaginea curentă pentru tipărire. Apăsați  pentru a configura în detaliu parametrii imprimantei pentru imaginea curentă.

Configurarea în detaliu a parametrilor imprimantei

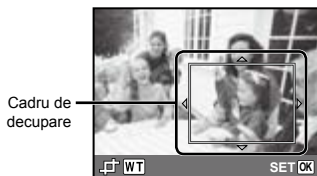
1 Utilizați    pentru a selecta opțiunea dorită, iar apoi apăsați butonul .



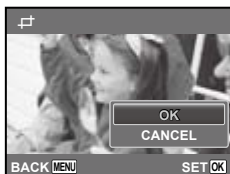
Submeniu 5	Submeniu 6	Aplicație
	0 - 10	Selectarea numărului de exemplare.
DATE	WITH/ WITHOUT	Dacă selectați [WITH], data va fi tipărită pe imagine. Dacă selectați [WITHOUT], data nu va fi tipărită pe imagine.
FILE NAME	WITH/ WITHOUT	Dacă selectați [WITH], numele fișierului va fi tipărit pe imagine. Dacă selectați [WITHOUT], numele fișierului nu va fi tipărit pe imagine.
	(Conduce la meniul de configurare.)	Selectează o porțiune a imaginii pentru tipărire.

Decuparea unei fotografii

- ① Cu ajutorul butoanelor zoom, selectați dimensiunea cadrului de decupare; puteți muta poziția cadrului folosind $\Delta \nabla \leftarrow \rightarrow$ iar apoi apăsați butonul .

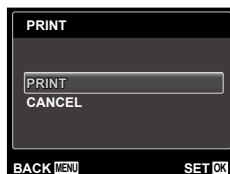


- ② Utilizați $\Delta \nabla$ pentru a selecta [OK], iar apoi apăsați butonul .



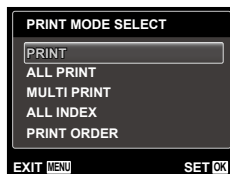
- 8** Dacă este necesar, repetați pașii 6 și 7 pentru a selecta imaginea de tipărit, configurați parametrii de tipărire și setați [SINGLEPRINT].

9 Apăsați butonul .



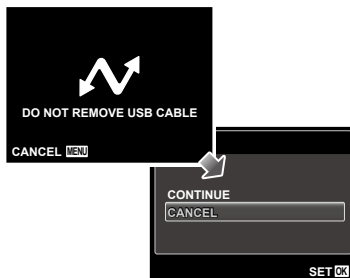
10 Utilizați $\Delta \nabla$ pentru a selecta [PRINT], iar apoi apăsați butonul .

- Începe tipărirea.
- Când [OPTION SET] este selectat în modul [ALL PRINT], apare meniul [PRINT INFO].
- Când tipărirea s-a terminat, este afișat [PRINT MODE SELECT].



Pentru anularea tipăririi

- ① Apăsați butonul **MENU** în timp ce pe ecran apare mesajul [DO NOT REMOVE USB CABLE].
- ② Selectați [CANCEL] cu ajutorul $\Delta \nabla$, apoi apăsați butonul .



11 Apăsați butonul MENU.

12 Când este afișat mesajul [REMOVE USB CABLE], deconectați cablul USB de la cameră și imprimantă.

Programarea pentru tipărire (DPOF¹)

În cazul programării pentru tipărire, datele despre numărul de exemplare și privind opțiunile de tipărire a datei sunt atașate imaginii de pe card. Acest lucru permite tipărirea cu ușurință la imprimantă sau la un laborator foto care acceptă DPOF utilizând numai datele de programare de pe card, fără a fi nevoie de un computer sau de o cameră foto.

¹ DPOF reprezintă un standard pentru stocarea de informații de tipărire de pe camere digitale.

❗ Programarea tipăririi este disponibilă numai pentru imagini stocate pe card. Introduceți un card care conține imagini înainte de a efectua programarea pentru tipărire.

❗ Programările DPOF realizate cu alt aparat nu pot fi modificate cu această cameră. Efectuați schimbările folosind aparatul original. Efectuarea de noi programări DPOF cu această cameră va șterge programările efectuate cu alte aparate.

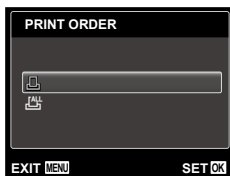
❗ Puteți face programări pentru tipărire DPOF pentru până la 999 de imagini per card.

Programarea unei singure imagini []

1 Accesați meniul [SETUP].

❗ „Utilizarea meniului” (pag. 4)

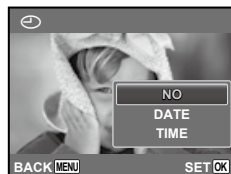
2 Din meniul de redare [], selectați [PRINT ORDER] și apăsați butonul [OK].



3 Utilizați Δ ∇ pentru a selecta [] și apăsați butonul [OK].



4 Pentru a selecta o imagine pentru programare, utilizați < >. Utilizați Δ ∇ pentru a selecta numărul de exemplare. Apăsați butonul [OK].



5 Utilizați Δ ∇ pentru a selecta opțiunea [] (imprimarea datei), iar apoi apăsați butonul [OK].

Submeniu 2	Aplicație
NO	Va fi tipărită numai fotografia.
DATE	Data fotografierii va fi imprimată pe fotografie.
TIME	Ora fotografierii va fi imprimată pe fotografie.



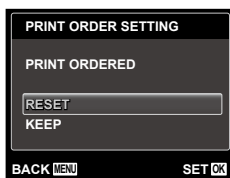
6 Utilizați Δ ∇ pentru a selecta [SET], iar apoi apăsați butonul [OK].

Programarea tipăririi unui exemplar din fiecare fotografie de pe card [ALL]

- 1 Urmați pașii 1 și 2 de la [] (pag. 50).
- 2 Utilizați $\Delta \nabla$ pentru a selecta [ALL] și apăsați butonul \odot .
- 3 Urmați pașii 5 și 6 din [].

Resetarea informațiilor de programare a tipăririi

- 1 Urmați pașii 1 și 2 de la [] (pag. 40).
- 2 Selectați [] sau [ALL], apoi apăsați butonul \odot .



- 3 Utilizați $\Delta \nabla$ pentru a selecta [RESET] și apăsați butonul \odot .

Resetarea informațiilor de programare pentru tipărire pentru fotografia selectată

- 1 Urmați pașii 1 și 2 de la [] (pag. 50).
- 2 Utilizați $\Delta \nabla$ pentru a selecta [] și apăsați butonul \odot .
- 3 Utilizați $\Delta \nabla$ pentru a selecta [KEEP] și apăsați butonul \odot .
- 4 Utilizați $\triangleleft \triangleright$ pentru a selecta imaginea a cărei programare pentru tipărire doriți să o anulați. Utilizați $\Delta \nabla$ pentru a seta numărul de exemplare la „0”.
- 5 Dacă este necesar, repetați pasul 4, iar apoi apăsați butonul \odot când ați terminat.
- 6 Utilizați $\Delta \nabla$ pentru a selecta opțiunea [] (imprimarea datei), iar apoi apăsați butonul \odot .
 - Setările sunt aplicate și celorlalte imagini cu date de programare a tipăririi.
- 7 Utilizați $\Delta \nabla$ pentru a selecta [SET], iar apoi apăsați butonul \odot .



Sfaturi practice

În cazul în care camera nu funcționează adecvat sau dacă pe ecran apare un mesaj de eroare și nu știți cum să procedați, consultați informațiile de mai jos pentru a remedia problema.

Remediarea problemelor

Bateriile

„Camera nu funcționează, chiar și cu acumulatorul introdus”.

- Introduceți acumulatorul încărcat în poziția corectă.
„Introducerea acumulatorului” (pag. 10),
„Încărcarea acumulatorului cu adaptorul USB-AC inclus” (pag. 12)
- Performanța bateriilor poate să fie redusă temporar datorită temperaturii scăzute. Scoateți bateriile și încălziți-le pentru o perioadă de timp în buzunar.



Card/Memoria internă

„Este afișat un mesaj de eroare.”

„Mesaj de eroare” (pag. 53)

Declanșator

„Fotografierea nu se produce la apăsarea pe declanșator.”

- Anulați modul standby.
Pentru a economisi din energia acumulatorului, camera intră în stand-by iar monitorul se stinge, dacă nu se efectuează nici o operațiune timp de 3 minute când camera e pornită. Fotografierea nu se produce nici chiar la apăsarea completă pe declanșator în acest mod de funcționare. Înainte de fotografiere, folosiți butoanele zoom sau alte butoane pentru a readuce camera din stand-by. Dacă rămâne neutilizată timp de încă 12 minute, camera se oprește automat. Apăsați butonul **ON/OFF** pentru a porni camera.
- Apăsați butonul  pentru a selecta modul fotografiere.
- Așteptați până când semnul  (încărcare bliț) nu mai apare intermitent înainte de a efectua fotografierea.
- La utilizarea prelungită a camerei, temperatura internă poate să crească, ceea ce duce la oprirea automată a camerei. În astfel de cazuri, scoateți acumulatorul din cameră și așteptați răcirea acesteia. Și temperatura externă a camerei poate să crească în timpul utilizării; acest lucru este normal și nu reprezintă o defecțiune a camerei.

Ecran

„Dificil de văzut.”

- Este posibil să fi apărut condens¹. Opriti camera și așteptați să se acomodeze la temperatura mediului și să se usuce înainte de a face fotografii.
¹ Când camera trece brusc dintr-un mediu rece într-unul cald și umed, este posibil să apară condensul.

„Pe ecran apar linii verticale.”

- Liniiile verticale pot apărea pe ecran când camera este îndreptată spre o sursă de lumină puternică, un subiect foarte iluminat etc. Rețineți, însă, că liniile nu vor apărea în fotografie.

„Lumina este prinsă în fotografie.”

- Fotografierea cu bliț în condiții de întuneric duce la apariția în fotografie a particulelor de praf ce reflectă blițul.

Funcția Data și ora

„Data și ora revin la setările inițiale.”

- Dacă acumulatorul este scos din aparat timp de circa 3 zile², data și ora revin la valorile inițiale și vor trebui fixate din nou.
² Intervalul de timp după care data și ora revin la valorile inițiale variază în funcție de intervalul de timp în care acumulatorul s-a aflat în aparat.
„Selectarea datei, orei și a fusului orar” (pag. 13)





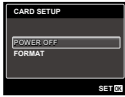
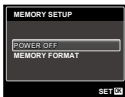





Diverse






„Camera emite un zgomot la fotografiere”.

- Camera poate activa obiectivul și poate emite un zgomot chiar dacă nu se execută nicio operațiune. Acest lucru se datorează autofocalizării executate de cameră pentru a fi pregătită pentru fotografiere.

Mesaj de eroare

❗ Dacă unul din mesajele de mai jos apare pe ecran, verificați recomandările aferente pentru remediere.

Mesaj de eroare	Mod de corectare
 CARD ERROR	Problemă legată de card Introduceți alt card.
 WRITE-PROTECT	Problemă legată de card Comutatorul de protecție la scriere al cardului este în poziția „LOCK” (blocat). Acționați comutatorul.
 MEMORY FULL	Problemă legată de memoria internă <ul style="list-style-type: none"> • Introduceți un card. • Ștergeți imaginile nedorite.^{*1}
 CARD FULL	Problemă legată de card <ul style="list-style-type: none"> • Schimbați cardul. • Ștergeți imaginile nedorite.^{*1}
	Problemă legată de card Utilizați Δ ∇ pentru a selecta [FORMAT], iar apoi apăsați butonul \odot . Apoi utilizați Δ ∇ pentru a selecta [YES], iar apoi apăsați butonul \odot . ^{*2}
	Problemă legată de memoria internă Utilizați Δ ∇ pentru a selecta [MEMORY FORMAT], iar apoi apăsați butonul \odot . Apoi utilizați Δ ∇ pentru a selecta [YES], iar apoi apăsați butonul \odot . ^{*2}
 NO PICTURE	Problemă legată de memoria internă/card Este posibil să nu fi făcut nicio fotografie.
 PICTURE ERROR	Problemă legată de imaginea selectată Utilizați un program de retușare foto sau similar pentru a vedea imaginea pe calculator. Dacă nici astfel nu puteți vedea imaginea, fișierul este deteriorat.
 THE IMAGE CANNOT BE EDITED	Problemă legată de imaginea selectată Utilizați un program de retușare foto sau similar pentru a edita imaginea pe calculator.
 BATTERY EMPTY	Problemă legată de acumulator Încărcați acumulatorul.
 NO CONNECTION	Problemă legată de conectare Conectați corect camera la computer sau la imprimantă.

Mesaj de eroare	Mod de corectare
 NO PAPER	Problemă legată de imprimantă Introduceți hârtie în imprimantă.
 NO INK	Problemă legată de imprimantă Înlocuiți cartușul de tuș din imprimantă.
 JAMMED	Problemă legată de imprimantă Scoateți hârtia blocată.
SETTINGS CHANGED^{*3}	Problemă legată de imprimantă Readuceți imprimantă la setările cu care a funcționat ultima dată.
 PRINT ERROR	Problemă legată de imprimantă Opriți camera și imprimanta, verificați eventualele probleme ale imprimantei și reporniți.
 CANNOT PRINT^{*4}	Problemă legată de imaginea selectată Folosiți calculatorul pentru tipărire.

^{*1} Înainte de ștergere, descărcați fotografiile importante într-un calculator.

^{*2} Toate datele vor fi șterse.

^{*3} Acest mesaj apare, de exemplu, când tava de hârtie a imprimantei a fost scoasă. Nu folosiți imprimanta în timpul efectuării setărilor de tipărire de la cameră.

^{*4} Este posibil ca această cameră să nu poată tipări fotografii realizate cu alte camere.

Sfaturi pentru fotografiere

Dacă nu sunteți sigur cum să realizați fotografia pe care o doriți, consultați informațiile de mai jos.

Focalizarea



„Focalizarea subiectului”

- **Fotografierea unui subiect care nu se află în centrul imaginii**

Mai întâi focalizați pe un obiect aflat la aceeași distanță ca și subiectul, compuneți imaginea și faceți fotografia.

Apăsarea la jumătate a declanșatorului (pag. 15)

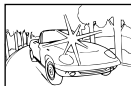
- **Setați [AF MODE] (pag. 31) la [FACE/IESP]**
- **Fotografierea în modul [AF TRACKING] (pag. 31)**
- **Fotografierea în condiții dificile de autofocalizare**

În următoarele cazuri, focalizați mai întâi pe un obiect (apăsând la jumătate declanșatorul) cu contrast suficient, aflat la aceeași distanță ca și subiectul, compuneți imaginea și faceți fotografia.

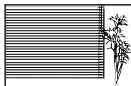
Subiect cu contrast redus



Când în centrul ecranului apar obiecte extrem de luminoase



Obiect fără linii verticale^{*1}

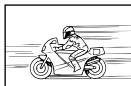


^{*1} O altă tehnică eficientă este să țineți camera în poziție verticală pentru a focaliza după care reduceți camera în poziție orizontală pentru fotografiere.

Când obiectele se află la distanțe diferite



Subiect aflat în mișcare rapidă



Subiectul nu este în mijlocul cadrului



Instabilitatea camerei



„Evitarea efectelor mișcării camerei”

- **Fotografierea cu [IMAGE STABILIZER] (pag. 32)**

Când fotografiați un subiect umbrat, senzorul CCD^{*1} se deplasează pentru a compensa mișcarea camerei chiar dacă sensibilitatea ISO nu este mărită. Această funcție este eficientă și atunci când fotografiați folosind un grad ridicat de mărire zoom.

^{*1} Un dispozitiv care captează lumina recepționată prin lentile și o convertește în semnale electrice.

- **Înregistrarea video cu [IS MOVIE MODE] (pag. 32)**
- **Selecția modului scenă [SPORT] (pag. 20)**

Modul [SPORT] utilizează o viteză ridicată a obturatorului și poate reduce neclaritatea cauzată de un obiect în mișcare.

- **Fotografierea cu sensibilitate ISO ridicată**

Dacă se selectează o sensibilitate ISO ridicată, se pot face fotografii la o viteză mare a obturatorului chiar și în locuri unde blițul nu poate fi utilizat.

„Selectarea sensibilității ISO” (pag. 28)

Expunerea (luminozitatea)



„Obținerea luminozității corecte”

- **Fotografierea unui subiect în contralumină**

Fețele persoanelor sau fundalul sunt luminoase chiar dacă se fotografiază în contralumină.

[SHADOW ADJUST] (pag. 31)

- **Fotografierea cu [FACE/IESP] (pag. 31)**

Este obținută expunerea corespunzătoare pentru un subiect aflat în contralumină, iar fața este luminată.

- **Fotografierea cu [] pentru [ESP/] (pag. 31)**

Luminozitate este adaptată unui subiect din centrul ecranului, iar imaginea nu este afectată de lumina din fundal.

- **Fotografierea cu bliț [FILL IN] (pag. 26)**

Este amplificată luminozitatea unui subiect în contralumină.

- **Fotografierea unei scene cu mult alb pe plajă sau pe zăpadă**

Selectați modul [] BEACH & SNOW] (pag. 22)

- **Fotografierea cu compensarea expunerii (pag. 27)**

Ajustați luminozitatea în timp ce urmăriți imaginea de fotografiat pe ecran. De obicei, fotografierea scenelor cu mult alb (precum pe zăpadă) produce imagini mai întunecate decât în realitate. Utilizați compensarea expunerii pentru ajusta expunerea în sens pozitiv (+), astfel încât albul să apară ca în realitate. În schimb, când fotografiați scene cu tonalități întunecate, este eficient să reglați expunerea în sens negativ (-).

Tonalitatea cromatică



„Obținerea culorilor cu nuanțe cât mai aproape de realitate”

- **Utilizarea balansului de alb la fotografiere (pag. 28)**

În majoritatea situațiilor, se pot obține cele mai bune rezultate folosind modul [WB AUTO], dar, în anumite cazuri, puteți încerca diferite alte setări. (Acest lucru este valabil în special pentru umbre în condiții de cer senin, amestec de lumină naturală și artificială etc.)

- **Fotografierea cu bliț [FILL IN] (pag. 26)**

Utilizarea blițului este eficientă și pentru fotografierea la lumină fluorescentă sau altă lumină artificială.

Calitatea imaginii



„Obținerea de fotografii mai clare”

- **Fotografiați cu zoom optic**

Evitați utilizarea funcției zoom digital (pag. 32) pentru fotografiere.

- **Fotografiați cu sensibilitate ISO redusă**

Dacă se folosește o sensibilitate ISO ridicată pentru fotografie, poate apărea zgomotul de imagine (puncte colorate de mici dimensiuni care nu apar în imaginea originală), iar imaginea poate apărea granulată.

„Selectarea sensibilității ISO” (pag. 28)

Panorama



„Cum se capturează imaginile pentru a se îmbina corect”

- **Un sfat pentru fotografierea panoramică**

Dacă pivotați camera la centru pentru a fotografia, veți evita decalajul imaginilor. Când fotografiați în special obiecte apropiate, veți obține rezultate bune pivotând camera la centru în zona obiectului.

[PANORAMA] (pag. 23)

Bateriile



„Prelungirea duratei de utilizare a bateriilor”

- **Evitați următoarele operațiuni când nu fotografiați deoarece acestea consumă energia acumulatorului.**

- Apăsarea repetată a declanșatorului la jumătate.
- Folosirea repetată a funcției zoom.

- **Setați [POWER SAVE] (pag. 46) la [ON]**

Sfaturi pentru redare/editare

Redare



„Redarea imaginilor din memoria internă și de pe card”

- Scoateți cardul și redați imaginile din memoria internă
 - „Introducerea acumulatorului (pag. 10), „Introducerea cardului de memorie SD/SDHC (comercializat separat)” (pag. 14)
- Selectarea unui mediu de stocare
[INTERNAL/SD] (pag. 40)

„Vizionarea imaginilor de calitate superioară la un televizor cu înaltă definiție”

- Conectați camera la televizor utilizând un cablu HDMI (comercializat separat)
 - „Redarea imaginilor din cameră la televizor” (pag. 45)

Editarea



„Ștergerea sunetului înregistrat pentru o fotografie”

- În timp ce redați imaginea, înregistrați peste vechiul sunet în condiții de liniște
„Adăugarea sunetului la fotografii [🔊]” (pag. 39)

Îngrijirea camerei

Exterior

- Ștergeți ușor cu o cârpă moale. Când camera foarte murdară, umeziți cârpa cu o soluție de săpun moale și frecați bine. Ștergeți camera cu o cârpă umeză, apoi uscați-o cu o cârpă uscată. Dacă ați folosit camera la plajă, folosiți o cârpă curată umezită și frecați bine.

Ecran

- Ștergeți ușor cu o cârpă moale.

Obiectiv

- Îndepărtați praful de pe obiectiv cu un ventilator obișnuit și apoi ștergeți ușor cu un material de curățat obiective.

Acumulator/Adaptor USB-AC

- Ștergeți ușor cu o cârpă moale și uscată.
 - ! Nu folosiți solvenți puternici ca benzen sau alcool, sau materiale textile tratate chimic.
 - ! Dacă obiectivul este murdar, pe suprafața lui se poate forma o peliculă.

Depozitare

- Când nu folosiți camera pe o perioadă mai îndelungată, scoateți acumulatorul, adaptorul c.a. și cardul și păstrați-le într-un loc răcoros, uscat și bine aerisit.
- Introduceți periodic acumulatorul și verificați funcțiile camerei.
 - ! Evitați să lăsați camera în locuri cu produse chimice, deoarece există posibilitatea apariției coroziunii.

Acumulatorul, adaptorul USB-AC (inclus), încărcătorul (comercializat separat)

- Această cameră folosește un acumulator litiu-ion de fabricație Olympus (LI-50B / LI-42B/LI-40B). Nu pot fi folosite alte tipuri de acumulatori.
 - * Numai pentru STYLUS-9010/μ-9010
- ! **Atenție:**
Există riscul unei explozii dacă înlocuiți acumulatorul cu un altul de tip incorect. Reciclați acumulatorul uzat respectând indicațiile. (pag. 64)
- Consumul de energie al camerei depinde de tipul de funcții folosite.
- Pentru condițiile descrise mai jos, energia este consumată continuu și acumulatorul se descarcă repede.
 - Zoom-ul este folosit în mod repetat.
 - Declanșatorul este apăsat în mod repetat la jumătate în modul fotografiere, activând auto focus-ul.
 - Pe ecran este afișată o fotografie pentru o perioadă lungă de timp.
 - Camera este conectată la o imprimantă.
- Folosirea unui acumulator descărcat poate duce la închiderea camerei fără ca mai înainte să fie afișat mesajul de avertizare privind nivelul de energie scăzut al acumulatorului.
- Acumulatorul nu este complet încărcat la achiziționare. Înainte de a utiliza camera, încărcați acumulatorul conectând camera la un computer sau cu ajutorul adaptorului USB-AC inclus (F-2AC), cu un adaptor c.a. comercializat separat (F-1AC/D-7AC) sau un încărcător (LI-50C/LI-41C/LI-40C).
 - * Numai pentru STYLUS-9010/μ-9010
- Când se utilizează adaptorul USB-AC inclus (F-2AC), încărcarea durează aproximativ 2,5 ore (diferă în funcție de utilizare).
- Adaptorul USB-AC furnizat (F-2AC) este destinat exclusiv încărcării și utilizării pentru redarea imaginilor. Nu fotografiați atunci când adaptorul USB-AC este conectat la cameră.
- Adaptorul USB-AC inclus (F-2AC) este proiectat pentru a fi utilizat exclusiv cu această cameră. Nu puteți încărca alte camere cu acest adaptor USB-AC.

- Nu conectați adaptorul USB-AC inclus (F-2AC) la alte echipamente decât această cameră.
- Pentru adaptorul USB-AC cu conectare directă:
Adaptorul USB-AC inclus (F-2AC) trebuie orientat corect în poziție verticală sau pe pardoseală.

Încărcarea acumulatorului prin conectarea la un computer

Acumulatorul poate fi încărcat prin conectarea camerei la un computer.

Utilizarea unui adaptor c.a. comercializat separat

Un adaptor c.a. (D-7AC/comercializat separat) este util pentru activitățile de durată precum atunci când rulați o prezentare automată a fotografiilor pentru perioadă mai îndelungată de timp. Pentru a utiliza un adaptor c.a. comercializat separat cu această cameră, este necesar multiadaptorul CB-MA1, CB-MA3 (comercializat separat).
Nu utilizați nici un alt tip de adaptor c.a. cu această cameră.

Utilizarea unui încărcător comercializat separat

Pentru încărcarea acumulatorului se poate utiliza un încărcător (LI-41C/LI-40C/LI-50C*/comercializat separat). În acest caz, scoateți acumulatorul din cameră și introduceți-l în încărcător.

* Numai pentru STYLUS-9010/μ-9010

Utilizarea încărcătorului și a adaptorului USB-AC în străinătate

- Încărcătorul și adaptorul USB-AC pot fi folosite la majoritatea surselor de alimentare casnice cu tensiuni între 100V - 240V c.a. (50/60 Hz) oriunde în lume. În funcție de țară sau de zonă, pentru conectarea încărcătorului sau adaptorului USB-AC la priza de c.a. ar putea fi necesar un adaptor. Pentru detalii, consultați un magazin de specialitate sau o agenție de turism.
- Nu folosiți convertoare de tensiune deoarece aceasta poate duce la defectarea încărcătorului sau adaptorului USB-AC.

Utilizarea cardurilor de memorie SD/SDHC

Cardul (și memoria internă) corespund peliculei pe care sunt înregistrate fotografiile într-un aparat cu film. În plus, imaginile înregistrate (datele) pot fi șterse sau pot fi retușate cu ajutorul unui calculator. Cardurile pot fi scoase din aparat și schimbate, dar acest lucru nu este posibil pentru memoria internă. Dacă utilizați carduri de mare capacitate, puteți stoca mai multe fotografii.

Comutatorul de protecție la scriere al cardului SD/SDHC

Corpul cardului de memorie SD/SDHC este prevăzut cu un comutator de protecție la scriere. Dacă aduceți comutatorul în poziția „LOCK”, nu veți putea înregistra date pe card, șterge date sau formata cardul. Aduceți comutatorul la poziția inițială pentru a permite înregistrarea datelor.



Carduri compatibile cu această cameră.

Carduri de memorie SD/SDHC (pentru mai multe informații, vizitați site-ul Web Olympus).



Folosirea unui alt card


Cardurile trebuie formate cu această cameră înainte de prima utilizare sau după ce au fost utilizate cu alte camere sau computere.


[MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (pag. 40)

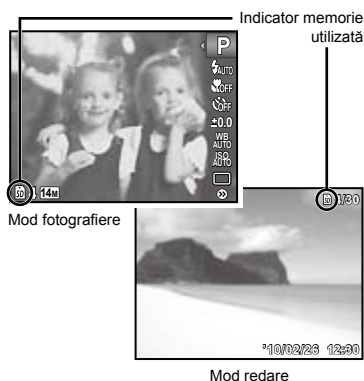
Verificarea destinației în care este salvată imaginea

Indicatorul de memorie arată dacă pentru fotografiere sau redare este folosită memoria internă sau cardul.

Indicator memorie utilizată

: Este utilizată memoria internă

: Este utilizat cardul



❗ Chiar dacă [MEMORY FORMAT]/[FORMAT], [ERASE], [ERASE EVENT], [SEL. IMAGE] sau [ALL ERASE], datele de pe card nu sunt șterse în totalitate. Când cardul nu mai este utilizat, distrugeți cardul pentru a preveni accesul la datele personale de pe acesta.

Procesul de citire/înregistrare pe card

În timpul fotografierii, indicatorul privind memoria utilizată se aprinde intermitent în roșu în timp ce camera înregistrează date în memorie. Nu deschideți niciodată compartimentul acumulatorului/cardului și nu deconectați cablul USB în astfel de cazuri. Acest lucru poate nu doar să afecteze datele de pe card, dar și să ducă la deteriorarea definitivă a cardului.



Se aprinde roșu intermitent

Numărul de fotografii ce pot fi memorate/durata unei înregistrări continue (video) în memoria internă și pe carduri SD/SDHC

❗ Cifrele din următoarele tabele au scop orientativ, numărul efectiv de fotografii ce pot fi stocate sau durata unei înregistrări continue diferă în funcție de condițiile de fotografiere și de cardurile de memorie utilizate.

❗ Cifrele din tabelul de mai jos reprezintă numărul de fotografii ce pot fi stocate când se utilizează memoria internă formatată. [MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (pag. 40)

Fotografii

IMAGE SIZE	COMPRESSION	Numărul fotografiilor care pot fi memorate					
		Memorie internă					
		STYLUS-9010/μ-9010		STYLUS-7040/μ-7040		STYLUS-5010/μ-5010	
		Cu sunet	Fără sunet	Cu sunet	Fără sunet	Cu sunet	Fără sunet
14M 4288×3216	FINE	265	266	265	266	123	124
	NORM	518	523	518	523	242	244
8M 3264×2448	FINE	452	456	452	456	210	212
	NORM	877	891	877	891	408	414
5M 2560×1920	FINE	722	731	722	731	335	340
	NORM	1.426	1.463	1.426	1.462	671	688
3M 2048×1536	FINE	1.141	1.164	1.140	1.164	530	541
	NORM	2.194	2.282	2.194	2.281	1.020	1.060
2M 1600×1200	FINE	1.840	1.902	1.840	1.901	855	884
	NORM	3.356	3.566	3.355	3.565	1.607	1.711
1M 1280×960	FINE	2.717	2.853	2.716	2.852	1.293	1.360
	NORM	5.187	5.706	5.186	5.704	2.411	2.652
VGA 640×480	FINE	8.151	9.510	8.149	9.508	4.080	4.822
	NORM	14.265	19.020	14.262	19.016	6.630	8.841
16:9L 3968×2232	FINE	350	352	349	352	163	164
	NORM	687	695	687	695	319	323
16:9S 1920×1080	FINE	1.678	1.729	1.677	1.728	791	816
	NORM	3.170	3.356	3.169	3.355	1.515	1.607

IMAGE SIZE	COMPRESSION	Numărul fotografiilor care pot fi memorate					
		Cardul de memorie SD/SDHC (1GB)					
		STYLUS-9010/μ-9010		STYLUS-7040/μ-7040		STYLUS-5010/μ-5010	
		Cu sunet	Fără sunet	Cu sunet	Fără sunet	Cu sunet	Fără sunet
14M 4288×3216	FINE	141	141	141	141	141	141
	NORM	276	279	276	278	276	278
8M 3264×2448	FINE	240	242	240	242	240	242
	NORM	465	473	465	472	465	472
5M 2560×1920	FINE	383	388	383	387	383	387
	NORM	766	786	766	786	766	786
3M 2048×1536	FINE	605	617	605	617	605	617
	NORM	1.164	1.210	1.163	1.210	1.163	1.210
2M 1600×1200	FINE	976	1.009	976	1.008	976	1.008
	NORM	1.834	1.953	1.834	1.952	1.834	1.952
1M 1280×960	FINE	1.476	1.552	1.476	1.551	1.476	1.551
	NORM	2.752	3.027	2.751	3.026	2.751	3.026
VGA 640×480	FINE	4.657	5.504	4.655	5.502	4.655	5.502
	NORM	7.568	10.091	7.565	10.087	7.565	10.087
16:9L 3968×2232	FINE	186	187	186	187	186	187
	NORM	364	369	364	369	364	369
16:9S 1920×1080	FINE	903	931	903	931	903	931
	NORM	1.729	1.834	1.729	1.834	1.729	1.834

Înregistrări video








IMAGE SIZE	IMAGE QUALITY	Durata înregistrării continue					
		Memorie internă					
		STYLUS-9010/μ-9010		STYLUS-7040/μ-7040		STYLUS-5010/μ-5010	
		Cu sunet	Fără sunet	Cu sunet	Fără sunet	Cu sunet	Fără sunet
 1280×720	FINE	19 min. 53 sec.	20 min. 13 sec.	19 min. 53 sec.	20 min. 13 sec.	9 min. 13 sec.	9 min. 22 sec.
	NORM	29 min.	29 min.	29 min.	29 min.	18 min. 9 sec.	18 min. 44 sec.
 640×480	FINE	39 min. 9 sec.	40 min. 25 sec.	39 min. 8 sec.	40 min. 24 sec.	18 min. 9 sec.	18 min. 44 sec.
	NORM	75 min. 51 sec.	80 min. 43 sec.	75 min. 50 sec.	80 min. 42 sec.	35 min. 10 sec.	37 min. 25 sec.
 320×240	FINE	75 min. 51 sec.	80 min. 43 sec.	75 min. 50 sec.	80 min. 42 sec.	35 min. 10 sec.	37 min. 25 sec.

IMAGE SIZE	IMAGE QUALITY	Durata înregistrării continue					
		Cardul de memorie SD/SDHC (1GB)					
		STYLUS-9010/μ-9010		STYLUS-7040/μ-7040		STYLUS-5010/μ-5010	
		Cu sunet	Fără sunet	Cu sunet	Fără sunet	Cu sunet	Fără sunet
 1280×720	FINE	10 min. 32 sec.	10 min. 42 sec.	10 min. 31 sec.	10 min. 42 sec.	10 min. 31 sec.	10 min. 42 sec.
	NORM	20 min. 43 sec.	21 min. 24 sec.	20 min. 43 sec.	21 min. 23 sec.	20 min. 43 sec.	21 min. 23 sec.
 640×480	FINE	20 min. 43 sec.	21 min. 24 sec.	20 min. 43 sec.	21 min. 23 sec.	20 min. 43 sec.	21 min. 23 sec.
	NORM	40 min. 10 sec.	42 min. 44 sec.	40 min. 9 sec.	42 min. 43 sec.	40 min. 9 sec.	42 min. 43 sec.
 320×240	FINE	40 min. 10 sec.	42 min. 44 sec.	40 min. 9 sec.	42 min. 43 sec.	40 min. 9 sec.	42 min. 43 sec.

 Dimensiunea maximă pentru un fișier video este de 4 GB, indiferent de capacitatea cardului.

Creșterea numărului de fotografii memorate

Fie ștergeți imaginile nedorite, fie conectați camera la un calculator sau la alt dispozitiv pentru a salva imaginile, apoi ștergeți imaginile din memoria internă sau de pe card. [ERASE] (pag. 18, 38), [ERASE EVENT] (pag. 38), [SEL. IMAGE] (pag. 38), [ALL ERASE] (pag. 38), [MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (pag. 40)

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

	ATENȚIE RISC DE ELECTROCUTARE NU DESCHIDEȚI	
<p>ATENȚIE: PENTRU A REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE, NU DEMONTAȚI CAPACUL (SAU PANOLUL POSTERIOR). COMPONENTELE INTERNE NU SUNT DESTINATE UTILIZATORULUI.</p> <p>PENTRU REPARAȚII, ADRESAȚI-VĂ PERSONALULUI DE SERVICE CALIFICAT OLYMPUS.</p>		



Semnul exclamării într-un triunghi vă atrage atenția asupra unor instrucțiuni de folosire sau de întreținere aflate în documentația livrată cu acest produs.



PERICOL

Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot provoca răni serioase sau chiar moartea.



AVERTISMENT

Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot provoca răni serioase sau chiar moartea.



ATENȚIE

Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot produce răni, deteriorarea echipamentului sau pierderea de informații.

AVERTISMENT!

PENTRU A EVITA RISCUL DE INCENDII SAU ELECTROCUTARE, NU DEMONTAȚI, NU ADUCEȚI ACEST PRODUS ÎN CONTACT CU APA ȘI NU LUCRAȚI ÎNTR-UN MEDIU EXCESIV DE UMED.

Măsurile generale de precauție

Citiți toate instrucțiunile — Înainte de a folosi produsul, citiți toate instrucțiunile de utilizare. Păstrați toate manualele de utilizare și documentația pentru consultări ulterioare.

Curățarea — Scoateți din priză aparatul înainte de a-l curăța. Folosiți doar o cârpă uscată pentru a-l curăța. Nu folosiți niciodată un agent de curățare lichid sau cu aerosoli, ori solvenți organici pentru a curăța acest produs.

Accesorii — Pentru siguranța dumneavoastră și pentru a preveni deteriorarea produsului, folosiți doar accesoriile recomandate de Olympus.

Apa și umezeala — Pentru protecția produselor cu design rezistent la apă, citiți secțiunile referitoare la rezistența la apă.

Amplasarea — Pentru a evita deteriorarea produsului, fixați-l sigur pe un trepid stabil, stativ sau alt dispozitiv de prindere.

Sursa de curent — Conectați acest produs doar la sursa de curent indicată pe eticheta produsului.

Fulgere — În cazul unei furtuni cu fulgere, deconectați imediat adaptorul c.a. de la priză de perete.

Obiecte străine — Pentru a evita rănirea, nu introduceți niciodată obiecte metalice în interiorul produsului.

Căldura — Nu folosiți și nu depozitați niciodată acest produs în apropierea unei surse de căldură precum calorifere, sobe sau orice alte echipamente sau dispozitive generatoare de căldură, inclusiv amplificatoare stereo.

Manevrarea camerei



AVERTISMENT

- Nu folosiți camera în apropierea gazelor inflamabile sau explozibile.
- Nu fotografiați cu bliț și LED persoane (bebeluși, copii mici) de la distanță mică.
 - Trebuie să vă aflați la cel puțin 1 m față de fața subiectului. Declanșarea blițului foarte aproape de ochii subiectului poate provoca tulburări momentane ale vederii.
- Țineți bebelușii și copiii mici departe de cameră.
 - Nu lăsați niciodată camera la îndemâna copiilor mici sau a bebelușilor, pentru a preveni următoarele situații periculoase care pot genera vătămări grave:
 - Ștrangularea cu șnurul camerei.
 - Înghițirea accidentală a bateriilor, a cardului sau a altor elemente de mici dimensiuni.
 - Declanșarea accidentală a blițului în direcția propriilor ochi sau a ochilor unui copil.
 - Rănirea accidentală cu părțile mobile ale camerei.
- Nu priviți spre soare sau în direcția unei surse de lumină puternică prin cameră.
- Nu folosiți și nu depozitați camera în locuri cu praf sau umede.
- Nu acoperiți blițul cu mâna în timpul declanșării lui.
- Utilizați numai carduri SD/SDHC. Nu utilizați niciodată alte tipuri de carduri.
 - Dacă introduceți din greșală alt tip de card în cameră, contactați un distribuitor sau un centru de service autorizat. Nu încercați să scoateți cardul cu forță.



ATENȚIE

- Opriti camera imediat ce simțiți un miros neobișnuit sau fum în jurul ei.
 - Nu scoateți niciodată bateriile cu mâinile neprotejate, deoarece există pericolul provocării de arsuri.
- Nu țineți și nu utilizați niciodată camera cu mâinile ude.
- Nu lăsați camera în locuri supuse unor temperaturi extrem de ridicate.
 - În caz contrar, anumite componente se pot deteriora și, în anumite condiții, camera poate lua foc. Nu folosiți încărcătorul sau adaptorul c.a. dacă este acoperit (de ex. cu o pătură). Acest lucru poate conduce la supraîncălzire sau la incendiu.

• **Utilizați camera cu grijă pentru a evita arderea componentelor.**

- Prin supraîncălzirea unor elemente metalice ale camerei, se poate produce arderea unor piese. Acordați atenție următoarelor situații:
 - La folosirea continuă pe o perioadă mai lungă de timp, camera se încălzește. Dacă țineți camera mai mult timp în acest stadiu, se poate arde.
 - În locuri cu temperaturi extrem de joase, temperatura corpului camerei poate fi inferioară temperaturii ambientale. Dacă este posibil, purtați mănuși când folosiți camera în condiții de temperatură joasă.
- **Fiți atent la șnur.**
 - Fiți atent la șnur când transportați camera. Se poate agăța ușor de alte obiecte provocând daune grave.

Măsurile de siguranță la utilizarea bateriilor

Respectați următoarele indicații pentru a evita scurgerea, supraîncălzirea, arderea, explozia acumulatorilor sau provocarea de scurt-circuite sau incendii.

⚠ PERICOL

- Această cameră folosește un acumulator litiu-ion recomandat de Olympus. Încărcați acumulatorul cu adaptorul a.c. sau încărcătorul specificate. Nu folosiți alte adaptoare c.a. sau încărcătoare.
- Nu încălziți și nu aruncați în foc bateriile.
- Aveți grijă când transportați sau depozitați bateriile pentru a evita contactul cu obiecte metalice precum bijuterii, ace, agrafe etc.
- Nu țineți niciodată acumulatorii în locuri aflate în bătaia directă a razelor de soare sau la temperaturi crescute în vehicule închise, în apropierea unor surse de căldură etc.
- Pentru a evita scurgerea sau deteriorarea acumulatorilor, urmați instrucțiunile privitoare la utilizarea lor. Nu încercați să le dezasamblați sau să le modificați, prin sudură etc.
- Dacă lichidul din acumulatori intră în ochi, spălați imediat ochii cu apă rece și curată și consultați un medic.
- Nu lăsați niciodată acumulatorii la îndemâna copiilor mici. Dacă un copil înghite accidental un acumulator, apelați imediat la un medic.

⚠ AVERTISMENT

- Țineți acumulatorii tot timpul într-un loc uscat.
- Pentru a evita scurgerea și supraîncălzirea sau a provoca incendiu sau explozii, folosiți doar acumulatorii recomandați pentru folosirea cu acest produs.
- Introduceți bateriile cu grijă, conform descrierii din instrucțiunile de folosire.

- Dacă acumulatorii nu au fost reîncărcați în perioada de timp specificată, nu-i mai reîncărcați și nu-i mai folosiți.
- Nu folosiți acumulatori crăpați sau rușiți.
- Dacă acumulatorul curge, se decolorează sau se deformează, sau dacă reacționează anormal în timpul utilizării, opriți camera.
- Dacă lichidul din baterie curge pe haine sau piele, scoateți hainele și spălați imediat locul cu apă rece și curată. Dacă lichidul vă arde pielea, consultați imediat medicul.
- Nu supuneți acumulatorii la șocuri puternice sau vibrații continue.

⚠ ATENȚIE

- Înainte de încărcare, verificați acumulatorul de scurgeri, decolorări, deformări etc.
- Acumulatorul se poate încălzi în cazul unei utilizări îndelungate. Pentru evitarea unor arsuri minore, nu o scoateți imediat după ce ați folosit camera.
- Scoateți întotdeauna acumulatorul din cameră, dacă nu o veți folosi un timp mai îndelungat.

Atenție la mediul de utilizare

- Pentru protejarea tehnologiei de înaltă precizie din acest produs, nu lăsați niciodată camera în locurile descrise mai jos, indiferent dacă e vorba de utilizarea sau depozitarea ei:
 - Locuri unde temperaturile și/sau umiditatea sunt ridicate sau supuse unor variații extreme. Razele directe ale soarelui, autovehicule închise sau în apropierea altor surse de căldură (sobă, calorifere etc.) sau aparate de umidificare.
 - În locuri cu nisip sau praf.
 - Lângă elemente inflamabile sau explozibile.
 - În locuri umede, ca băi sau în ploaie. La folosirea unor produse cu design rezistent la apă, consultați manualul de utilizare.
 - În locuri supuse unor vibrații puternice.
- Nu trântiți niciodată camera și n-o supuneți unor șocuri sau vibrații puternice.
- La montarea pe un tripied, reglați poziția camerei cu ajutorul capului tripiedului. Nu strâmbați camera.
- Nu atingeți contactele electrice ale camerei.
- Nu lăsați camera în bătaia directă a razelor soarelui. Acestea pot deteriora obiectivul sau perdeaua obturatorului, pot determina pierderi de culoare, umbre pe CCD, sau pot provoca incendii.
- Nu trageți și nu apăsați puternic pe obiectiv.
- Înainte de a depozita camera pentru o perioadă mai îndelungată, scoateți acumulatorii. Alegeți un loc rece și uscat pentru depozitare, pentru a preveni formarea de condens sau mușgai în interiorul camerei. După depozitare, verificați camera pornind-o și apăsând pe declanșator pentru a vă asigura că funcționează normal.
- Respectați întotdeauna restricțiile mediului de operare descrise în manualul de utilizare al camerei.

Măsuri de siguranță la utilizarea bateriilor

- Această cameră folosește un acumulator litiu-ion aprobat de Olympus. Nu folosiți alte tipuri de acumulatori.
- Dacă bornele acumulatorilor se udă sau devin unsuroase, contactul cu camera poate să nu se realizeze. Ștergeți bine acumulatorul cu o cârpă uscată înainte de folosire.
- Încărcați întotdeauna acumulatorul pe care îl folosiți pentru prima dată sau dacă nu l-ați folosit vreme mai îndelungată.
- Când folosiți camera cu acumulatori la temperaturi scăzute, încercați să feriți camera de frigul direct și să economisiți cât mai multă energie. Un acumulator care s-a descărcat la temperaturi scăzute poate fi reutilizat după ce a fost readus la temperatura camerei.
- Numărul fotografiilor pe care le realizați depinde de condițiile de fotografiere sau de acumulator.
- Înainte de a pleca într-o călătorie lungă, în special în străinătate, procurați-vă acumulatori de rezervă. Un acumulator recomandat poate să nu fie ușor de obținut în timpul călătoriei.
- Vă rugăm să reciclați bateriile pentru a proteja resursele planetei. Când aruncați bateriile uzate, asigurați-vă că ați acoperit contactele și respectați întotdeauna legile și reglementările locale.

Ecranul LCD

- Nu apăsați puternic pe ecran; în caz contrar, imaginea poate deveni neclară la redare și există pericolul de a deteriora ecranul.
- O linie luminoasă poate apărea în partea superioară/inferioară a ecranului, dar aceasta nu indică neapărat o defecțiune.
- Când subiectul este văzut în diagonală în cameră, marginile pot apărea în zigzag pe ecran. Aceasta nu este o disfuncționalitate; în modul redare va fi mai puțin evident.
- În locuri cu temperaturi scăzute, ecranul LCD poate avea nevoie de mai mult timp pentru a se activa sau culorile se pot schimba temporar. Dacă folosiți camera în locuri extrem de reci, n-ar fi rău să mai țineți din când în când camera într-un loc cald. Un ecran LCD cu performanțe slabe din cauza temperaturilor scăzute își revine la temperaturi normale.
- Afișajul cu cristale lichide LCD folosit pentru ecran este realizat pe baza unei tehnologii de înaltă precizie. Totuși, pete negre sau luminoase pot apărea în mod constant pe ecranul LCD. Datorită caracteristicilor sau unghiului din care vă uitați la ecran, încadratura poate să nu fie uniformă în culoare și luminozitate. Aceasta nu este o disfuncționalitate.

Avertismente legale și altele

- Olympus nu acordă consultanță sau garanție pentru defecte, sau recompense pentru câștigurile care ar fi putut rezulta din folosirea legală a acestui

produs, sau orice pretenții de la o terță persoană, provocate de folosirea în mod neadecvat a acestui produs.

- Olympus nu acordă consultanță sau garanție pentru orice pagube sau câștiguri rezultate din folosirea legală a acestui produs, ca urmare a ștergerii datelor fotografice.

Condiții de garanție

- Olympus nu acordă consultanță sau garanție, explicită sau implicită, despre sau privitor la orice informație conținută în aceste materiale scrise sau software și în nici un caz nu are legătură cu nici o garanție comercială implicită sau declarație de conformitate pentru orice scop particular sau pentru daune în consecință, incidentale sau indirecte (inclusiv, dar nu limitat la daunele pentru pierderea profiturilor comerciale, întreruperea activităților comerciale sau pierderea informațiilor comerciale) care decurg din folosirea sau incapacitatea de a utiliza aceste materiale scrise, componentele software sau echipamentul. Anumite țări nu permit excluderea sau limitarea răspunderii pentru daunele în consecință sau incidentale sau privind garanția implicată, ceea ce înseamnă că restricțiile de mai sus pot să nu se aplice în cazul dumneavoastră.
- Olympus își rezervă toate drepturile asupra acestui manual.

Avertisment

Fotografierea neautorizată sau folosirea de materiale protejate de dreptul de autor pot viola legile de copyright. Olympus nu-și asumă responsabilitatea pentru fotografierea neautorizată sau alte acte care încalcă dreptul de copyright al proprietarilor.

Avertisment copyright

Toate drepturile rezervate. Nici o parte din aceste materiale scrise sau din software nu poate fi reprodusă sau folosită indiferent de formă sau mediu, electronic sau mecanic, inclusiv prin fotocopiare și înregistrare, sau prin folosirea oricărei metode de stocare de informații și sistem de interogare, fără acordul scris al Olympus. Nu este asumată nici o responsabilitate pentru folosirea informațiilor cuprinse în aceste materiale scrise sau software, sau pentru daunele rezultate în urma folosirii informațiilor cuprinse în ele. Olympus își rezervă dreptul să modifice caracteristicile și conținutul acestei publicații sau al software-ului fără aviz prealabil.

Notificare FCC

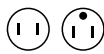
- Interferența radio-tv
- Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate în mod expres de către producător pot duce la anularea dreptului de utilizare a acestui echipament de către deținător. Acest echipament a fost testat și declarat ca fiind conform cu limitele impuse pentru dispozitivele digitale Clasa B, potrivit Secțiunii 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite au rolul de a asigura o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare ale unei instalații casnice.
- Acest echipament generează, utilizează și poate emite energie pe frecvențe radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate provoca interferențe dăunătoare comunicațiilor radio.
- Totuși, nu există nicio garanție ca interferențele nu vor apărea în cazul unei anumite instalații. În cazul în care acest echipament provoacă interferențe dăunătoare pentru recepția radio sau tv, lucru ce poate fi determinat oprind și pornind succesiv echipamentul, se recomandă utilizatorului să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe din măsurile următoare:
 - Încercați să re poziționați antena de recepție.
 - Măriți distanța dintre cameră și receptor.
 - Conectați echipamentul la o priză de curent care se află pe un alt circuit decât priza la care este conectat echipamentul receptor.
 - Consultați distribuitorul sau un tehnician radio-tv cu experiență pentru asistență. Utilizați numai cablul USB furnizat de OLYMPUS pentru a conecta camera la un calculator cu mufă USB (PC).

Orice schimbări sau modificări neautorizate efectuate asupra acestui echipament pot duce la pierderea dreptului de utilizare a acestui echipament de către deținător.

Utilizați numai acumulatorii, încărcătoarele și adaptoarele c.a. specificate.

Recomandăm insistent folosirea cu această camera numai a acumulatorilor, adaptoarelor c.a. și a încărcătoarelor autorizate de Olympus. Folosirea unui acumulator, adaptor c.a. și/sau a unui încărcător care nu sunt originale poate produce incendii sau răniri din cauza scurgerilor, supraîncălzirii, aprindere sau deteriorarea acumulatorului. Olympus nu-și asumă responsabilitatea pentru accidente sau daunele rezultate din folosirea unui acumulator, adaptor c.a. și/sau a unui încărcător care nu sunt originale Olympus.

Tipuri de ștecher ale cablului de alimentare pentru diferite țări/regiuni



Tip A
(Tip american)



Tip B
(Tip britanic)



Tip BF
(Tip britanic)



Tip B3
(Tip britanic)



Tip C
(Tip Europa
centrală și de est)



Tip SE
(Tip Europa
centrală și de est)



Tip O
(Tip Oceania)

Tipurile de ștecher și tensiunea de alimentare caracteristică sunt descrise în acest tabel. În funcție de zonă, se utilizează diferite tipuri de ștecher și tensiuni de alimentare.

Atenție: Se va utiliza cablul de alimentare care întrunește cerințele pentru fiecare țară.

- Numai pentru Statele Unite

Utilizați cablul menționat UL, de 1,5 - 4,5 m, Tip SPT-2 sau NISPT-2, AWG nr. 18, normat pentru 125V 7 A, cu ștecher nepolarizat NEMA 1-15P normat pentru 125 V 15 A".

Europa

Țări/Regiuni	Tensiune	Frecvență (Hz)	Tip ștecher
Austria	230	50	C
Belgia	230	50	C
Cehia	220	50	C
Danemarca	230	50	C
Elveția	230	50	C
Finlanda	230	50	C
Franța	230	50	C
Germania	230	50	C
Grecia	220	50	C
Irlanda	230	50	C/BF
Islanda	230	50	C
Italia	220	50	C
Luxemburg	230	50	C
Marea Britanie	240	50	BF
Norvegia	230	50	C
Olanda	230	50	C
Polonia	220	50	C
Portugalia	230	50	C
România	220	50	C
Rusia	220	50	C
Slovacia	220	50	C
Spania	127/230	50	C
Suedia	230	50	C
Ungaria	220	50	C

Asia

Țări/Regiuni	Tensiune	Frecvență (Hz)	Tip ștecher
China	220	50	A
Filipine	220/230	60	A/C
Hong Kong	200/220	50	BF
India	230/240	50	C
Indonezia	127/230	50	C
Japonia	100	50/60	A
Malaezia	240	50	BF
Rep. Coreea	220	60	C
Singapore	230	50	BF
Taiwan	110	60	A
Thailanda	220	50	C/BF
Vietnam	220	50	A/C

Oceania

Țări/Regiuni	Tensiune	Frecvență (Hz)	Tip ștecher
Australia	240	50	O
Noua Zeelandă	230/240	50	O

America de Nord

Țări/Regiuni	Tensiune	Frecvență (Hz)	Tip ștecher
Canada	120	60	A
SUA	120	60	A

America Centrală

Țări/Regiuni	Tensiune	Frecvență (Hz)	Tip ștecher
Bahamas	120/240	60	A
Costa Rica	110	60	A
Cuba	110/220	60	A/C
El Salvador	110	60	A
Guatemala	120	60	A
Honduras	110	60	A
Jamaica	110	50	A
Mexic	120/127	60	A
Nicaragua	120/240	60	A
Panama	110/220	60	A
Rep. Dominicană	110	60	A

America de Sud

Țări/Regiuni	Tensiune	Frecvență (Hz)	Tip ștecher
Argentina	220	50	C/BF/O
Brazilia	127/220	60	A/C
Chile	220	50	C
Columbia	120	60	A
Peru	220	60	A/C
Venezuela	120	60	A

Orientul Mijlociu

Țări/Regiuni	Tensiune	Frecvență (Hz)	Tip ștecher
Arabia Saudită	127/220	50	A/C/BF
EAU	240	50	C/BF
Irak	220	50	C/BF
Iran	220	50	C/BF
Israel	230	50	C
Turcia	220	50	C

Africa

Țări/Regiuni	Tensiune	Frecvență (Hz)	Tip ștecher
Africa de Sud	220/230	50	C/BF
Algeria	127/220	50	C
Congo	220	50	C
Egipt	220	50	C
Etiopia	220	50	C
Kenya	240	50	C/BF
Nigeria	230	50	C/BF
Tanzania	230	50	C/BF
Tunisia	220	50	C

Pentru utilizatorii din America de Nord și America de Sud

Pentru utilizatorii din SUA

Declarație de conformitate

Număr model : STYLUS-9010/μ-9010
STYLUS-7040/μ-7040
STYLUS-5010/μ-5010

Denumire comercială : OLYMPUS

Parte responsabilă :
OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Adresa : 3500 Corporate
Parkway, P.O. Box
610, Center Valley,
PA 18034-0610, S.U.A.

Telefon : 484-896-5000

Testat pentru conformitate cu standardele FCC
PENTRU UTILIZAREA CASNICĂ SAU
PROFESIONALĂ

Acest dispozitiv este conform cu prevederile Secțiunii 15 din Regulamentul FCC. Utilizarea dispozitivului este supusă următoarelor două condiții:

- (1) Dispozitivul nu trebuie să provoace interferențe dăunătoare.
- (2) Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențe care pot provoca funcționarea nedorită.

Pentru utilizatorii din Canada

Acest aparat digital Clasa B satisface toate cerințele Regulamentului canadian privind provocarea de interferențe.

GARANȚIA LIMITATĂ INTERNAȚIONALĂ OLYMPUS - PRODUSE PENTRU ÎNREGISTRAREA, REDAREA ȘI PRELUCRAREA IMAGINILOR

Olympus garantează că produsul(ele) Olympus® incluse sau accesoriile aferente Olympus® (numite individual „produsul” sau colectiv „produsele”) nu vor prezenta defecte de material sau fabricație în condiții de utilizare normală și întreținere pentru o perioadă de un (1) an de la data achiziționării.

Dacă se constată că un produs prezintă defecte în timpul perioadei de garanție de un an, clientul trebuie să returneze produsul defect la oricare centru de service Olympus, urmând procedura descrisă mai jos (vezi secțiunea „CE TREBUIE FĂC CÂND SUNT NECESARE REPARAȚII”). Compania Olympus, la propria alegere, va repara, înlocui sau regla produsul defect, cu condiția ca investigația Olympus și verificarea în fabrică să concluzioneze că (a) defectul a survenit în condiții de utilizare normală și corespunzătoare și (b) produsul este acoperit de prevederile acestei garanții limitate.

Singura responsabilitate care revine companiei Olympus și singura obligație față de client este repararea, înlocuirea sau reglarea produselor defecte. Costurile pentru expedierea produselor către centrul de service Olympus cad în sarcina clientului. Compania Olympus nu este obligată să execute lucrări de întreținere preventivă, instalare, dezinstalare sau alte operațiuni de întreținere. Compania Olympus își rezervă dreptul (i) de a utiliza componente recondiționate, renovate și/sau componente folosite în stare de funcționare (care satisfac standardele de calitate Olympus) pentru reparații în garanție și alte reparații și (ii) de a efectua orice modificări interne sau externe de design sau funcționalitate asupra produselor sale fără ca aceste modificări asupra produselor să atragă vreun fel de responsabilități.

CE NU ACOPERĂ GARANȚIA LIMITATĂ

Următoarele elemente sunt excluse din această garanție limitată și nu sunt garantate de Olympus în niciun fel, fie explicit sau implicit, sau prin statut:

- (a) produsele și accesoriile care nu sunt produse de Olympus și/sau nu poartă marca „OLYMPUS” (garanția pentru produsele și accesoriile altor producători, care pot fi distribuite de Olympus, este responsabilitatea producătorilor respectivelor produse și accesorii, conform termenilor și duratei garanției acestor producători);
- (b) orice produs care a fost dezasamblat, reparat, deschis sau modificat de alte persoane decât personalul de service autorizat Olympus, cu excepția cazului în care reparațiile s-au executat de alte persoane cu acordul scris al companiei Olympus;
- (c) defecțiuni ale produselor ca rezultat al uzurii, ruperii, utilizării incorecte, abuzului, neglijenței, nisipului, lichidelor, impactului, depozitării necorespunzătoare, neefectuarea operațiunilor de întreținere programate, curgerea bateriilor, utilizarea accesoriilor, consumabilelor sau componentelor de altă marcă decât OLYMPUS sau utilizarea produselor în combinație cu dispozitive necompatibile;
- (d) programe software;
- (e) consumabile și componente (incluzând, fără a se limita la, lămpi, cerneală, hârtie, film, imprimate, negative, cabluri și baterii); și/sau
- (f) Produse care nu conțin un număr de serie plasat corespunzător și înregistrat, cu excepția cazului în care sunt modele pentru care Olympus nu plasează și nu înregistrează numere de serie.

CU EXCEPȚIA GRANTIEI LIMITATE EXPUSE MAI SUS, OLYMPUS NU FACE ȘI NU RECUNOAȘTE ALTE DECLARAȚII, GARANȚII, CONDIȚII ȘI CLAUZE PRIVIND PRODUSELE, FIE DIRECT SAU INDIRECT, EXPLICIT SAU IMPLICIT SAU CARE DECURG DIN ORICE STATUT, DECRET, UZANȚĂ COMERCIALĂ SAU ALTELE, INCLUZÂND, FĂRĂ A SE LIMITA LA, ORICE GARANȚIE SAU REPREZENTARE PRIVIND

GRADUL DE ADECVARE, DURABILITATEA, DESIGNUL, FUNCȚIONAREA SAU STAREA PRODUSELOR (SAU A ORICĂROR COMPONENTE ALE ACESTORA) SAU CARACTERUL COMERCIAL AL PRODUSELOR SAU GRADUL ACESTORA DE ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP SAU ÎN LEGĂTURĂ CU VIOLAREA ORICĂRUI BREVET, DREPT DE AUTOR SAU ALT DREPT DE PROPRIETATE UTILIZAT SAU INCLUS ÎN ACEASTĂ PRIVINȚĂ. DACĂ SE APLICĂ ORICE GARANȚII IMPLICITE PE BAZA LEGII, ACESTE SUNT LIMITATE LA DURATA ACESTEI GARANȚII LIMITATE. ANUMITE STATE NU RECUNOSC ACTELE DE DECLINARE A RESPONSABILITĂȚII SAU LIMITAREA GARANȚIEI ȘI/SAU LIMITAREA RESPONSABILITĂȚII. ESTE POSIBIL CA, ÎN ACESTE STATE, ACTELE DE DECLINARE A RESPONSABILITĂȚII ȘI EXCLUDERILE DE MAI SUS SĂ NU SE APLICE. DE ASEMENEA, CLIENTUL POATE BENEFICIA DE DREPTURI SAU DESPĂGUBIRI DIFERITE ȘI/SAU SUPLIMENTARE, DE LA STAT LA STAT. CLIENTUL IA LA CUNOȘTINȚĂ ȘI ESTE DE ACORD CU FAPTUL CĂ OLYMPUS NU ÎȘI ASUMĂ RESPONSABILITATEA PENTRU ORICE FEL DE DAUNE SUFERITE DE CLIENT CA URMARE A LIVRĂRII ÎNTĂRZIATE, A DEFECTĂRII PRODUSULUI, A DESIGNULUI, SELECȚIEI SAU PRODUCȚIEI PRODUSULUI, PIERDERII SAU DETERIORARE A DATELOR SAU IMAGINILOR SAU DIN ORICE ALTĂ CAUZĂ, DACĂ RĂSPUNDEREA ESTE AFIRMATĂ ÎN CONTRACT, DECURGE DIN PREJUDICIU (INCLUSIV NEGLIJENȚĂ ȘI RESPONSABILITATE STRICTĂ PRIVIND PRODUSUL) SAU ÎN ALT FEL. ÎN NICIUN CAZ OLYMPUS NU ÎȘI ASUMĂ RĂSPUNDEREA PENTRU ORICE DAUNE INDIRECTE, ACCIDENTALE, ÎN CONSECINȚĂ SAU DAUNE SPECIALE DE ORICE FEL (INCLUZÂND, FĂRĂ A SE LIMITA LA, PIERDERI DE PROFIT SAU PIERDEREA CAPACITĂȚII DE UTILIZARE), CHIAR DACĂ OLYMPUS VA AVEA CUNOȘTINȚĂ SAU AR TREBUI SĂ AIBĂ CUNOȘTINȚĂ DE POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE PIERDERI SAU DAUNE POTENȚIALE.

Declarațiile și garanțiile exprimate de orice persoană, inclusiv de distribuitori, reprezentanți, agenți de vânzări sau agenți Olympus, dar nu numai de aceștia, care diferă de, sunt în contradicție cu sau în plus față de termenii acestei garanții limitate, nu vor crea niciun fel de răspundere sau obligație pentru Olympus, cu excepția cazului în care sunt formulate în scris și aprobate de un reprezentant oficial autorizat în mod expres de Olympus. Această garanție limitată reprezintă declarația de garanție completă și exclusivă pe care

Olympus este de acord să o furnizeze în privința produselor și înclocuiește toate celelalte acorduri, înțelegeri, propuneri și comunicări anterioare sau prezente, orale sau scrise, în legătură cu subiectul descris aici.

Această garanție limitată este destinată exclusiv clientului inițial și nu poate fi transferată sau atribuită altei persoane.

CE TREBUIE SĂ FAC CÂND SUNT NECESARE REPARAȚII

Clientul trebuie să transfere imaginile sau orice alte date salvate în memoria produsului pe un alt mediu de stocare de imagini sau date și/sau să înlăture orice film din interiorul produsului înainte de expedierea acestuia la Olympus pentru service.

ÎN NICIUN CAZ OLYMPUS NU ÎȘI ASUMĂ RĂSPUNDEREA PENTRU SALVAREA, PĂSTRAREA SAU MENȚINEREA ORICĂROR IMAGINI SAU DATE SALVATE ÎN MEMORIA UNUI PRODUS PRIMIT SPRE REPARARE SAU PE ORICE FILM DIN INTERIORUL PRODUSULUI PRIMIT SPRE REPARARE ȘI NICI NU RĂSPUNDE PENTRU ORICE DAUNE ÎN CAZUL ÎN CARE DATELE SAU IMAGINILE SUNT PIERDUTE SAU DETERIORATE ÎN TIMPUL EXECUTĂRII LUCRĂRIILOR DE SERVICE (INCLUSIV, FĂRĂ A SE LIMITA LA, DAUNE DIRECTE, INDIRECTE, ACCIDENTALE, ÎN CONSECINȚĂ SAU SPECIALE, PIERDERI DE PROFIT SAU PIERDEREA CAPACITĂȚII DE UTILIZARE), FIE CĂ OLYMPUS TREBUIE SAU AR TREBUI SAU NU SĂ AIBĂ CUNOȘTINȚĂ DE POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE PIERDERI SAU DETERIORĂRI POTENȚIALE.

Împachetați produsul cu grijă, folosind din abundență material protector de tipul foliei cu pernă de aer pentru a preveni daunele survenite la transport și fie înmânați-l distribuitorului autorizat Olympus de la care ați achiziționat produsul, fie expediați-l prin poștă cu plată anticipată pentru retur și asigurare, către oricare din centrele noastre de service Olympus.

Când trimiteți produsele la centrul de service, pachetul dvs. trebuie să includă următoarele:

- 1 Chitanța primită la achiziționare care să ilustreze data și locul cumpărării.
- 2 Copie a acestei garanții limitate **cu numărul de serie al produsului care să corespundă cu numărul de serie de pe produsul dvs.** (cu excepția cazului în care este un model pentru care Olympus nu aplică și nu înregistrează numere de serie).
- 3 O descriere detaliată a problemei.
- 4 Exemple de imagini, negative, imagini digitale (sau fișiere pe un disc) dacă este posibil și relevante pentru problemă.

La încheierea lucrărilor de service, produsul vă va fi returnat prin intermediul serviciului poștal plătit anticipat de dvs.

UNDE TREBUIE TRIMIS PRODUSUL PENTRU SERVICE

Consultați secțiunea „GARANȚIA INTERNAȚIONALĂ” pentru a afla care este cel mai apropiat centru de service.

SERVICIUL INTERNAȚIONAL DE GARANȚIE

Serviciul internațional de garanție este disponibil în condițiile acestei garanții.

Pentru utilizatorii din Europa



Simbolul „CE” indică faptul că acest produs respectă cerințele europene pentru siguranță, sănătate, protecția mediului și a consumatorului. Camerele cu simbolul „CE” sunt destinate comercializării în Europa.



Acest simbol [pubele] cu două linii înțrețiate WEEE Anexa IV] indică faptul că reziduurile echipamentelor electrice și electronice sunt colectate separat în țările UE.

Vă rugăm să nu aruncați acest echipament împreună cu reziduurile menajere.

Vă rugăm, folosiți spațiile de colectare existente în țara dumneavoastră pentru acest produs.



Acest simbol [pubele] cu două linii înțrețiate specificat în Directiva 2006/66/EC Anexa II] indică faptul că bateriile uzate sunt colectate separat în țările UE.

Vă rugăm, nu aruncați bateriile împreună cu reziduurile menajere. Vă rugăm să folosiți spațiile de colectare existente în țara dumneavoastră pentru bateriile uzate.

Clauze de garanție

1 Dacă acest produs prezintă defecțiuni, deși a fost utilizat în condiții corespunzătoare (cu respectarea instrucțiunilor de utilizare și întreținere puse la dispoziție la cumpărare), în perioada de garanție națională corespunzătoare și dacă a fost achiziționat de la un distribuitor autorizat Olympus din aria comercială Olympus Europa Holding GmbH după cum este stipulat pe pagina web <http://www.olympus.com>, produsul va fi reparat sau înlocuit gratuit, decizia aparținând companiei Olympus. Pentru a beneficia de garanție, clientul trebuie să prezinte produsul înainte de expirarea termenului corespunzător al garanției naționale la distribuitorul de la care a achiziționat produsul sau la orice alt service Olympus din interiorul ariei comerciale Olympus Europa Holding GmbH, după cum este stipulat pe pagina web <http://www.olympus.com>. În perioada de garanție internațională de un an, clientul poate preda produsul oricărui centru de service Olympus. Rețineți că nu în toate țările există centre de service Olympus.

2 Clientul va transporta produsul la distribuitorul sau centrul de service autorizat Olympus pe riscul propriu și va răspunde de toate costurile care derivă din transportul produsului.

Clauze de garanție

1 „OLYMPUS IMAGING CORP., [Shinjuku Monolith, 2-3-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo

163-0914.] Japonia oferă o Garanție internațională valabilă timp de 1 (un) an. Acest certificat de garanție internațională trebuie prezentat unei unități de service Olympus pentru a se putea efectua orice fel de reparație în conformitate cu condițiile garanției. Această garanție este valabilă numai dacă se prezintă Certificatul de Garanție și dovada achiziționării la unitatea de service Olympus. Rețineți că această garanție vine în completare și nu afectează în niciun fel drepturile legale ale consumatorului prevăzute de legislația națională în vigoare ce reglementează vânzarea bunurilor de larg consum menționate mai sus.”

- 2 Această Garanție nu acoperă următoarele situații, iar clientul va trebui să plătească taxa de reparație, chiar dacă defectarea a survenit în perioada de Garanție menționată mai sus.
- Orice defect survenit în urma folosirii incorecte (de ex. operațiuni care nu sunt menționate în instrucțiunile de utilizare și întreținere sau alte capitolate etc.).
 - Orice defect care a survenit în urma reparației, modificării, curățării etc. realizate de o persoană, alta decât un specialist autorizat de Olympus sau de un service Olympus.
 - Orice defecțiune datorată transportului, căderii, șocurilor etc. după achiziționarea produsului.
 - Orice defect provocat de foc, cutremur, inundații, trăsnete sau alte calamități naturale, poluare și surse de curent neregulate.
 - Orice defect apărut în urma depozitării neglijente sau improprie (de ex. depozitarea în condiții de temperatură înaltă și umiditate, în apropierea substanțelor insecticide ca naftalină sau alte substanțe periculoase etc.), întreținerea necorespunzătoare etc.
 - Orice defect provocat de acumulatorii uzați etc.
 - Orice defect provocat de nisip, noroi etc. care pătrund în carcasa produsului.
 - Când acest Certificat de Garanție nu este prezentat împreună cu produsul.
 - Când sunt efectuate modificări pe Certificatul de Garanție privind anul, luna și data achiziționării, numele clientului, numele distribuitorului și seria produsului.
 - Când documentul de achiziționare nu este prezentat cu acest Certificat de Garanție.
- 3 Această Garanție se aplică doar produsului; Garanția nu se aplică accesoriilor echipamentului, de ex. carcasă, șnur, capacul obiectivului sau acumulatori.
- 4 În termenii acestei Garanții, singura responsabilitate care revine Olympus se limitează la repararea sau înlocuirea produsului. În termenii acestei Garanții, este exclusă orice responsabilitate pentru pierderi indirecte sau în consecință sau daune de orice tip provocate sau suferite de o defecțiune a produsului, și în special orice pierdere sau daune provocate obiectivului, filmului, altui echipament sau accesoriilor folosite cu produsul sau pentru orice pierdere rezultată de întârzieri ale termenului de reparație sau pierderea de date. Aceasta nu afectează prevederile legale.

Observații privitoare la service pe perioada Garanției

- 1 Această Garanție este valabilă numai dacă Certificatul de Garanție este completat corespunzător de către Olympus sau un distribuitor autorizat sau în baza altor documente care conțin dovezi suficiente. Tocmai de aceea, asigurați-vă că sunt completate corect numele dumneavoastră, numele distribuitorului, seria camerei, anul, luna și ziua achiziționării, sau că factura originală sau chitanța aferentă vânzării (indicând numele distribuitorului, data achiziționării și tipul produsului) sunt atașate la acest Certificat de Garanție. Olympus își rezervă dreptul să refuze reparația gratuită, dacă nici Certificatul de Garanție nu este completat și nici documentele descrise mai sus nu sunt atașate sau dacă informația conținută este incompletă sau ilizibilă.
- 2 Certificatul de Garanție nu se eliberează în copie, de aceea păstrați-l la loc sigur.
- * Pentru detalii despre rețeaua centrelor de service Olympus, consultați lista de pe pagina Web <http://www.olympus.com>.

Pentru utilizatorii din Asia

Clauze de garanție

- 1 Dacă acest produs se dovedește a fi defect, chiar dacă a fost utilizat corespunzător (conform cu instrucțiunile de utilizare tipărite, furnizate împreună cu camera), în decursul unei perioade de până la un an de la data achiziționării, produsul va fi reparat sau, la decizia Olympus, înlocuit gratuit. Pentru solicitări în perioada garanției, utilizatorul trebuie să prezinte produsul împreună cu acest Certificat de garanție, înainte de încheierea perioadei de garanție de un an, la distribuitorul de la care a fost achiziționat produsul sau la oricare centru de service autorizat Olympus menționat în instrucțiuni și să solicite reparațiile necesare.
- 2 Clientul va transporta produsul la distribuitorul sau centrul de service autorizat Olympus pe riscul propriu și va răspunde de toate costurile care derivă din transportul produsului.
- 3 Această Garanție nu acoperă următoarele situații, iar clientul va trebui să plătească taxa de reparație, chiar dacă defectarea a survenit în perioada de garanție de un an menționată mai sus.
 - a. Orice defect survenit în urma folosirii incorecte (de ex. operațiuni care nu sunt menționate în instrucțiunile de utilizare și întreținere sau alte capite etc.).
 - b. Orice defect care a survenit în urma reparației, modificării, curățării etc. realizate de o persoană, alta decât un specialist autorizat de Olympus sau de un service Olympus.
 - c. Orice defecțiune datorată transportului, căderii, șocurilor etc. după achiziționarea produsului.
 - d. Orice defect provocat de foc, cutremur, inundații, trăsnete sau alte calamități naturale, poluare și surse de curent neregulate.

- e. Orice defect apărut în urma depozitării neglijente sau improprie (de ex. depozitarea în condiții de temperatură înaltă și umiditate, în apropierea substanțelor insecticide ca naftalina sau alte substanțe periculoase etc.), întreținerea necorespunzătoare etc.
 - f. Orice defect provocat de acumulatorii uzați etc.
 - g. Orice defect provocat de nisip, noroi etc. care pătrund în carcasa produsului.
 - h. Când acest Certificat de Garanție nu este prezentat împreună cu produsul.
 - i. Când sunt efectuate modificări pe Certificatul de Garanție privind anul, luna și data achiziționării, numele clientului, numele distribuitorului și seria produsului.
 - j. Când documentul de achiziționare nu este prezentat cu acest Certificat de Garanție.
- 4 Această Garanție se aplică doar produsului; Garanția nu se aplică accesoriilor echipamentului, de ex. carcasă, șnur, capacul obiectivului sau acumulatori.
 - 5 Singura responsabilitate care revine Olympus în condițiile acestei Garanții este limitată la repararea sau înlocuirea produsului și este exclusă orice responsabilitate pentru pierderi sau daune indirecte de orice fel suferite de client datorită unui defect al produsului și, în particular, orice pierdere sau daună asupra unui film, obiectiv sau orice alt echipament sau accesoriu utilizat cu acest produs și pentru orice pierdere datorată întârzierilor în repararea produsului.

Observații:

- 1 Această Garanție se adaugă drepturilor legale ale clientului și nu afectează aceste drepturi.
- 2 Dacă aveți întrebări legate de această Garanție, apelați la oricare dintre centrele de service autorizate Olympus menționate în manualul de utilizare.

Observații privitoare la service pe perioada Garanției

- 1 Această Garanție este valabilă numai dacă Certificatul de garanție este completat corespunzător de către Olympus sau distribuitor. Asigurați-vă că s-a completat numele dvs., numele distribuitorului, seria produsului și anul, luna și data achiziționării.
- 2 Certificatul de garanție nu se eliberează în copie; de aceea păstrați-l la loc sigur.
- 3 Orice solicitare de reparații din partea unui client în aceeași țară în care a fost achiziționat produsul va fi supusă termenilor garanției furnizate de distribuitorul Olympus din acea țară. Dacă distribuitorul local Olympus nu eliberează o garanție separată sau dacă clientul nu se află în țara de unde a fost achiziționat produsul, vor fi aplicate condițiile acestei garanții internaționale.
- 4 Unde este cazul, această Garanție este valabilă internațional. Centrele de service autorizate Olympus menționate în cadrul acestei Garanții o vor onora cu plăcere.
- * Pentru detalii despre rețeaua internațională de centre de service autorizate Olympus, consultați lista anexată.

Condiții de garanție

Olympus nu acordă consultanță sau garanție, explicită sau implicită, despre sau privitor la orice informație conținută în aceste materiale scrise sau software și în nici un caz nu are legătură cu nici o garanție comercială implicită sau declarație de conformitate pentru orice scop particular sau pentru daune în consecință, incidentale sau indirecte (inclusiv, dar nu limitat la daunele pentru pierderea profiturilor comerciale, întreruperea activităților comerciale sau pierderea informațiilor comerciale) care decurg din folosirea sau incapacitatea de a utiliza aceste materiale scrise, componentele software sau echipamentul. Anumite țări nu permit excluderea sau limitarea răspunderii pentru daunele în consecință sau incidentale sau privind garanția implicată, ceea ce înseamnă că restricțiile de mai sus pot să nu se aplice în cazul dumneavoastră.

Mărci înregistrate

- IBM este o marcă comercială înregistrată a Internațional Business Machines Corporation.
- Microsoft și Windows sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation.
- Macintosh este marcă înregistrată a Apple Computer Inc.
- Sigla SDHC este o marcă comercială.
- Orice alte nume de companii sau de produse sunt mărci comerciale înregistrate și/sau mărci comerciale ale respectivilor proprietari.
- Standardele pentru sistemele de fișiere pentru camere digitale menționate în acest manual sunt standarde „Design Rule for Camera File System/DCF” stipulate de Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD (“AVC VIDEO”) AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

SPECIFICAȚII TEHNICE

Camera

Tip produs	: Cameră digitală (pentru fotografiere și redare)
Sistem înregistrare	
Fotografii	: Înregistrare digitală, JPEG (în concordanță cu Design rule for Camera File system (DCF))
Standarde aplicabile	: Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Sunet cu fotografii	: Format wave
Video	: MPEG-4AVC./H.264
Memorie	: Memorie internă Card de memorie SD Card de memorie SDHC
Nr. efectiv de pixeli	: 14.000.000 pixeli
Dispozitiv captare imagine	: 1/2,33" CCD (filtru primar culoare)
Obiectiv	: STYLUS-9010/μ-9010: Obiectiv Olympus 5 - 50 mm, f3,2 - 5,9 (echivalent cu 28 - 280 mm la o cameră cu peliculă de 35 mm) STYLUS-7040/μ-7040: Obiectiv Olympus 5 - 35 mm, f3 - 5,9 (echivalent cu 28 - 196 mm la o cameră cu peliculă de 35 mm) STYLUS-5010/μ-5010: Obiectiv Olympus 4,7 - 23,5 mm, f2,8 - 6,5 (echivalent cu 26 - 130 mm la o cameră cu peliculă de 35 mm)
Sistem fotometric	: Măsurare ESP digitală, sistem de măsurare punctuală
Viteză declanșator	: 4 - 1/2.000 sec.
Distanța de fotografiere	: STYLUS-9010/μ-9010: 0,5 m până la ∞ (W), 1 m până la ∞ (T) (normal) 0,1 m până la ∞ (W), 0,9 m până la ∞ (T) (mod macro) 0,01 m până la 0,5 m (numai W) (mod super macro) STYLUS-7040/μ-7040: 0,7 m până la ∞ (normal) 0,1 m până la ∞ (W), 0,6 m până la ∞ (T) (mod macro) 0,02 m până la 0,7 m (numai pentru W) (modul super macro) STYLUS-5010/μ-5010: 0,6 m până la ∞ (W), 1 m până la ∞ (T) (normal) 0,15 m până la ∞ (W), 0,6 m până la ∞ (T) (mod macro) 0,07 m până la 0,6 m (f=8.3 (fix)) (modul super macro)
Ecran	: STYLUS-9010/μ-9010: Ecran LCD color TFT 2,7", 230.000 de puncte STYLUS-7040/μ-7040: Ecran LCD color TFT 3", 230.000 de puncte STYLUS-5010/μ-5010: Ecran LCD color TFT 2,7", 230.000 de puncte
Mufă	: Mufă DC-IN, conector USB, jack A/V OUT (Multiconector)/ Microconector HDMI (tip D)
Sistem automat calendar	: 2000 până la 2099
Mediul de operare	
Temperatură	: 0 °C până la 40 °C (operare)/ -20 °C la 60 °C (depozitare)
Umiditate	: 30% până la 90% (operare)/10% până la 90% (depozitare)
Alimentare	: Un acumulator Olympus cu ioni de litiu (LI-50B (STYLUS-9010/μ-9010)/LI-42B/LI-40B (STYLUS-7040/μ-7040/STYLUS-5010/μ-5010)) sau un adaptor c.a. comercializat separat
Dimensiuni	: STYLUS-9010/μ-9010: 94 mm (L) × 57,6 mm (Î) × 31 mm (A) (fără proeminente) STYLUS-7040/μ-7040: 94,5 mm (L) × 55,5 mm (Î) × 25,9 mm (A) (fără proeminente) STYLUS-5010/μ-5010: 94,7 mm (L) × 55,8 mm (Î) × 19,9 mm (A) (fără proeminente)
Greutate	: STYLUS-9010/μ-9010: 171 g (inclusiv acumulatorul și cardul) STYLUS-7040/μ-7040: 144 g (inclusiv acumulatorul și cardul) STYLUS-5010/μ-5010: 126 g (inclusiv acumulatorul și cardul)

Acumulator litiu-ion (LI-42B)

Tip produs	: Acumulator litiu-ion
Tensiune standard	: DC 3,7 V
Capacitate standard	: 740 mAh
Durata de viață a acumulatorului	: Aprox. 300 reîncărcări complete (în funcție de utilizare)
Mediul de operare	
Temperatură	: 0°C - 40°C (încărcare)/ -10°C - 60°C (operare)/ -20°C - 35°C (depozitare)
Dimensiuni	: 31,5 mm (W) × 39,5 mm (H) × 6 mm (D)
Greutate	: Aprox. 15 g

Acumulator litiu-ion (LI-50B)

Tip produs	: Acumulator litiu-ion
Nr. Model	: LI-50BA/LI-50BB
Tensiune standard	: DC 3,7 V
Capacitate standard	: 925 mAh
Durata de viață a acumulatorului	: Aprox. 300 reîncărcări complete (în funcție de utilizare)
Mediul de operare	
Temperatură	: 0 °C până la 40 °C (încărcare)/ -10 °C până la 60 °C (operare)/ -10 °C până la 35 °C (depozitare)
Dimensiuni	: 34,4 mm (L) × 40 mm (Î) × 7 mm (A)
Greutate	: Aprox. 20 g

Adaptor USB-AC (F-2AC)

Nr. Model	: F-2AC-1A/F-2AC-2A/F-2AC-1B/F-2AC-2B
Cerințe de alimentare	: c.a. 100 - 240 V (50/60 Hz)
Înșire	: c.d. 5 V, 500 mA
Mediul de operare	
Temperatură	: 0 °C până la 40 °C (operare)/ -20 °C la 60 °C (depozitare)
Dimensiuni	: 50 mm (L) × 54 mm (Î) × 22 mm (A)
Greutate	: Aprox. 46 g (F-2AC-1A)/Aprox. 42 g (F-2AC-2A)/ Aprox. 44 g (F-2AC-1B)/Aprox. 40 g (F-2AC-2B)

Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

HDMI, sigla HDMI și High-Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC.

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

Adresă: Consumer Product Division
Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Germania
Tel.: +49 40 – 23 77 3 – 0 / Fax: +49 40 – 23 07 61
Mărfuri livrare: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germania
Correspondență: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germania

Suport tehnic pentru clienți în Europa:

Vă rugăm să vizitați pagina <http://www.olympus-europa.com>

sau apelați numărul nostru cu ACCES GRATUIT*: **00800 – 67 10 83 00**

pentru Austria, Belgia, Danemarca, Elveția, Finlanda, Franța, Germania,
Luxemburg, Olanda, Norvegia, Portugalia, Regatul Unit, Spania, Suedia.

* Vă avertizăm că anumite servicii/companii de telefonie (mobilă) nu permit
accesul sau cer un prefix suplimentar pentru numerele +800.

Pentru toate țările europene care nu au fost enumerate mai sus și în cazul în
care nu puteți obține legătura la numerele menționate, vă rugăm să folosiți

NUMERELE CU TAXARE: **+49 180 5 – 67 10 83** sau **+49 40 – 237 73 48 99**.

Serviciul tehnic de relații cu clienții este disponibil între orele 9 – 18 CET (luni-vineri).

Distribuitori autorizați

Romania: **MGT Educational SRL**
Bd Ficusului 40, sc B, et 2, Sector 1
Bucuresti, 013975
Tel.: +40 21 232 88 94 / 5 / 6 / 7 / 8